



**Système de microphone sans fil numérique ULX-D**



## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. READ these instructions.
2. KEEP these instructions.
3. HEED all warnings.
4. FOLLOW all instructions.
5. DO NOT use this apparatus near water.
6. CLEAN ONLY with dry cloth.
7. DO NOT block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. DO NOT install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. DO NOT defeat the safety purpose of the polarized or grounding type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wider blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. PROTECT the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. ONLY USE attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. USE only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. UNPLUG this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.



14. REFER all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. DO NOT expose the apparatus to dripping and splashing. DO NOT put objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
16. The MAINS plug or an appliance coupler shall remain readily operable.
17. The airborne noise of the Apparatus does not exceed 70dB (A).
18. Apparatus with CLASS I construction shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.
19. To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
20. Do not attempt to modify this product. Doing so could result in personal injury and/or product failure.



This symbol indicates that dangerous voltage constituting a risk of electric shock is present within this unit.



This symbol indicates that there are important operating and maintenance instructions in the literature accompanying this unit.

**WARNING:** This product contains a chemical known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. LIRE ces consignes.
2. CONSERVER ces consignes.
3. OBSERVER tous les avertissements.
4. SUIVRE toutes les consignes.
5. NE PAS utiliser cet appareil à proximité de l'eau.
6. NETTOYER UNIQUEMENT avec un chiffon sec.
7. NE PAS obstruer les ouvertures de ventilation. Installer en respectant les consignes du fabricant.
8. NE PAS installer à proximité d'une source de chaleur telle que radiateur, bouche de chaleur, poêle ou autres appareils (dont les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. NE PAS détériorer la sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de terre. Une fiche polarisée comporte deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de terre comporte deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame la plus large ou la troisième broche assure la sécurité de l'utilisateur. Si la fiche fournie ne s'adapte pas à la prise électrique, demander à un électricien de remplacer la prise hors normes.
10. PROTÉGER le cordon d'alimentation afin que personne ne marche dessus et que rien ne le pinçe, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil.
11. UTILISER UNIQUEMENT les accessoires spécifiés par le fabricant.
12. UTILISER uniquement avec un chariot, un pied, un trépied, un support ou une table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, déplacer l'ensemble chariot-appareil avec précaution afin de ne pas le renverser, ce qui pourrait entraîner des blessures.



13. DÉBRANCHER l'appareil pendant les orages ou quand il ne sera pas utilisé pendant longtemps.
14. CONFIER toute réparation à du personnel qualifié. Des réparations sont nécessaires si l'appareil est endommagé d'une façon quelconque, par exemple : cordon ou prise d'alimentation endommagé, liquide renversé ou objet tombé à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, appareil qui ne marche pas normalement ou que l'on a fait tomber.
15. NE PAS exposer cet appareil aux égouttures et aux éclaboussures. NE PAS poser des objets contenant de l'eau, comme des vases, sur l'appareil.
16. La prise SECTEUR ou un coupleur d'appareil électrique doit rester facilement utilisable.
17. Le bruit aérien de l'appareil ne dépasse pas 70 dB (A).
18. L'appareil de construction de CLASSE I doit être raccordé à une prise SECTEUR dotée d'une protection par mise à la terre.
19. Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
20. Ne pas essayer de modifier ce produit. Cela risque de causer des blessures et/ou la défaillance du produit.



Ce symbole indique la présence d'une tension dangereuse dans l'appareil constituant un risque de choc électrique.



Ce symbole indique que la documentation fournie avec l'appareil contient des instructions d'utilisation et d'entretien importantes.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Diese Hinweise LESEN.
2. Diese Hinweise AUFBEWAHREN.
3. Alle Warnungen BEACHTEN.
4. Alle Hinweise BEFOLGEN.
5. Dieses Gerät NICHT in Wassernähe VERWENDEN.
6. NUR mit einem sauberen Tuch REINIGEN.
7. KEINE Lüftungsöffnungen verdecken. Gemäß den Anweisungen des Herstellers installieren.
8. NICHT in der Nähe von Wärmequellen wie zum Beispiel Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Hitze erzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern) installieren.
9. Die Schutzfunktion des Schukosteckers NICHT umgehen. Ein Schukostecker verfügt über zwei Steckerzinken sowie Schutzleiter. Bei dieser Steckerausführung dienen die Schutzleiter Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in die Steckdose passt, einen Elektriker mit dem Austauschen der veralteten Steckdose beauftragen.
10. VERHINDERN, dass das Netzkabel gequetscht oder darauf getreten wird, insbesondere im Bereich der Stecker, Netzsteckdosen und an der Austrittsstelle vom Gerät.
11. NUR das vom Hersteller angegebene Zubehör und entsprechende Zusatzgeräte verwenden.
12. NUR in Verbindung mit einem vom Hersteller angegebenen oder mit dem Gerät verkauften Transportwagen, Stand, Stativ, Träger oder Tisch verwenden. Wenn ein Transportwagen verwendet wird, beim Verschieben der Transportwagen/Geräte-Einheit vorsichtig vorgehen, um Verletzungen durch Umkippen zu verhüten.



13. Bei Gewitter oder wenn das Gerät lange Zeit nicht benutzt wird, das Netzkabel HER-AUSZIEHEN.
14. ALLE Reparatur- und Wartungsarbeiten von qualifiziertem Kundendienstpersonal durchführen lassen. Kundendienst ist erforderlich, wenn das Gerät auf irgendwelche Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurden, wenn Flüssigkeiten in das Gerät verschüttet wurden oder Fremdkörper hineingefallen, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder fallen gelassen wurde.
15. Dieses Gerät vor Tropf- und Spritzwasser SCHÜTZEN. KEINE mit Wasser gefüllten Gegenstände wie zum Beispiel Vasen auf das Gerät STELLEN.
16. Der Netzstecker oder eine Gerätesteckverbindung muss leicht zu betätigen sein.
17. Der Luftschall des Geräts überschreitet 70 dB (A) nicht.
18. Das Gerät mit Bauweise der KLASSE I muss mit einem Schukostecker mit Schutzleiter in eine Netzsteckdose mit Schutzleiter eingesteckt werden.
19. Dieses Gerät darf nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden, um das Risiko von Bränden oder Stromschlägen zu verringern.
20. Nicht versuchen, dieses Produkt zu modifizieren. Ansonsten könnte es zu Verletzungen und/oder zum Produktausfall kommen.



Dieses Symbol zeigt an, dass gefährliche Spannungswerte, die ein Stromschlagrisiko darstellen, innerhalb dieses Geräts auftreten.



Dieses Symbol zeigt an, dass das diesem Gerät beiliegende Handbuch wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen enthält.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. LEA estas instrucciones.
2. CONSERVE estas instrucciones.
3. PRESTE ATENCIÓN a todas las advertencias.
4. SIGA todas las instrucciones.
5. NO utilice este aparato cerca del agua.
6. LIMPIE ÚNICAMENTE con un trapo seco.
7. NO obstruya ninguna de las aberturas de ventilación. Instale según lo indicado en las instrucciones del fabricante.
8. NO instale el aparato cerca de fuentes de calor tales como radiadores, registros de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. NO anule la función de seguridad del enchufe polarizado o con clavija de puesta a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos patas, una más ancha que la otra. Un enchufe con puesta a tierra tiene dos patas y una tercera clavija con puesta a tierra. La pata más ancha o la tercera clavija se proporciona para su seguridad. Si el tomacorriente no es del tipo apropiado para el enchufe, consulte a un electricista para que sustituya el tomacorriente de estilo anticuado.
10. PROTEJA el cable eléctrico para evitar que personas lo pisen o estrujen, particularmente en sus enchufes, en los tomacorrientes y en el punto en el cual sale del aparato.
11. UTILICE únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
12. UTILICE únicamente con un carro, pedestal, trípode, escuadra o mesa del tipo especificado por el fabricante o vendido con el aparato. Si se usa un carro, el mismo debe moverse con sumo cuidado para evitar que se vuelque con el aparato.



13. DESENCHUFE el aparato durante las tormentas eléctricas, o si no va a ser utilizado por un lapso prolongado.
14. TODA reparación debe ser llevada a cabo por técnicos calificados. El aparato requiere reparación si ha sufrido cualquier tipo de daño, incluyendo los daños al cordón o enchufe eléctrico, si se derrama líquido sobre el aparato o si caen objetos en su interior, si ha sido expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona de modo normal, o si se ha caído.
15. NO exponga este aparato a chorros o salpicaduras de líquidos. NO coloque objetos llenos con líquido, tales como floreros, sobre el aparato.
16. El enchufe de alimentación o un acoplador para otros aparatos deberá permanecer en buenas condiciones de funcionamiento.
17. El nivel de ruido transmitido por el aire del aparato no excede de 70 dB(A).
18. Los aparatos de fabricación CLASE I deberán conectarse a un tomacorriente de ALIMENTACION con clavija de puesta a tierra protectora.
19. Para reducir el riesgo de causar un incendio o sacudidas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni a humedad.
20. No intente modificar este producto. Hacerlo podría causar lesiones personales y/o la falla del producto.



Este símbolo indica que la unidad contiene niveles de voltaje peligrosos que representan un riesgo de choques eléctricos.



Este símbolo indica que la literatura que acompaña a esta unidad contiene instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento.

## ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

1. LEGGETE queste istruzioni.
2. CONSERVATELE.
3. OSSERVATE tutte le avvertenze.
4. SEGUITE tutte le istruzioni.
5. NON usate questo apparecchio vicino all'acqua.
6. PULITE l'apparecchio SOLO con un panno asciutto.
7. NON ostruite alcuna apertura per l'aria di raffreddamento. Installate l'apparecchio seguendo le istruzioni del costruttore.
8. NON installate l'apparecchio accanto a fonti di calore, quali radiatori, aperture per l'effluvio di aria calda, forni o altri apparecchi (amplificatori inclusi) che generano calore.
9. NON modificate la spina polarizzata o con spinotto di protezione per non alterarne la funzione di sicurezza. Una spina polarizzata è dotata di due lame, una più ampia dell'altra. Una spina con spinotto è dotata di due lame e di un terzo polo di messa a terra. La lama più ampia ed il terzo polo hanno lo scopo di tutelare la vostra incolumità. Se la spina in dotazione non si adatta alla presa di corrente, rivolgetevi ad un elettricista per far eseguire le modifiche necessarie.
10. EVITATE di calpestare il cavo di alimentazione o di comprimerlo, specie in corrispondenza di spine, prese di corrente e punto di uscita dall'apparecchio.
11. USATE ESCLUSIVAMENTE i dispositivi di collegamento e gli accessori specificati dal costruttore.
12. USATE l'apparecchio solo con carrelli, sostegni, treppiedi, staffe o tavoli specificati dal produttore o venduti unitamente all'apparecchio stesso. Se usate un carrello, fate attenzione quando lo spostate con l'apparecchio collocato su di esso, per evitare infortuni causati da un eventuale ribaltamento del carrello stesso.



13. Durante i temporali o in caso di inutilizzo prolungato dell'apparecchio, SCOLLEGATELO dalla presa di corrente.
14. Per qualsiasi intervento, RIVOLGETEVI a personale di assistenza qualificato. È necessario intervenire sull'apparecchio ogniqualvolta è stato danneggiato, in qualsiasi modo; ad esempio la spina o il cavo di alimentazione sono danneggiati, si è versato liquido sull'apparecchio o sono caduti oggetti su di esso, l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'umidità, non funziona normalmente o è caduto.
15. NON esponete l'apparecchio a sgocciolamenti o spruzzi. NON appoggiate sull'apparecchio oggetti pieni di liquidi, ad esempio vasi da fiori.
16. La spina ELETRICA o l'accoppiatore per elettrodomestici deve restare prontamente utilizzabile.
17. Il rumore aereo dell'apparecchio non supera i 70 dB (A).
18. L'apparecchio appartenente alla CLASSE I deve essere collegato ad una presa elettrica dotata di messa a terra di protezione.
19. Per ridurre il rischio di incendio o folgorazione, non esponete questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.
20. Non tentate di modificare il prodotto. Tale operazione può causare infortuni e/o il guasto del prodotto stesso.



Questo simbolo indica la presenza di alta tensione all'interno dell'apparecchio, che comporta il rischio di folgorazione.



Questo simbolo indica la presenza di istruzioni importanti per l'uso e la manutenzione nella documentazione in dotazione all'apparecchio.

## IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. LEIA estas instruções.
2. GUARDE estas instruções.
3. PRESTE ATENÇÃO a todas as instruções.
4. SIGA todas as instruções.
5. NÃO use este aparelho perto de água.
6. LIMPE SOMENTE com um pano seco.
7. NÃO bloqueie nenhuma das aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. NÃO instale próximo de nenhuma fonte de calor, tais como radiadores, bocais de aquecimento, fornos ou outros aparelhos que produzam calor (inclusive amplificadores).
9. NÃO inutilize as características de segurança do conector polarizado ou com pino de aterramento. Um conector polarizado possui duas lâminas com uma mais larga do que a outra. Um conector com pino de aterramento possui duas lâminas e um terceiro pino de aterramento. É fornecida uma lâmina mais larga ou o terceiro pino para a sua segurança. Se por acaso o conector não se encaixar na tomada, chame um electricista para substituir a tomada obsoleta.
10. PROTEJA o cabo de alimentação, evitando que seja pisado ou que enrosque, especialmente nos conectores, nas tomadas elétricas de emprego geral e no ponto onde elas saem do aparelho.
11. USE SOMENTE acessórios/apetrechos especificados pelo fabricante.
12. USE somente com um carrinho, pedestal, tripé, suporte ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao movimentar o conjunto aparelho/carrinho para evitar danos com a queda do mesmo.



13. DESLIGUE este aparelho da tomada elétrica durante tempestades com relâmpagos ou quando não seja utilizado por longo período.
14. DEIXE toda a manutenção sob a responsabilidade de uma equipe de manutenção qualificada. É necessário realizar a manutenção quando por algum motivo o aparelho tiver sido danificado de alguma forma, como por exemplo por dano do cabo de alimentação elétrica ou do seu conector, por derramamento de líquido ou queda de objetos no aparelho, se o aparelho tiver sido exposto à chuva ou à umidade, não esteja operando normalmente ou tenha sofrido queda.
15. NÃO exponha o aparelho a respingos ou goteiras. NÃO coloque objetos cheios de líquidos, tais como vasos, sobre o aparelho.
16. O plugue MAINS (rede elétrica) ou um acoplador de aparelho deve estar sempre pronto para operação.
17. O ruído aéreo do Aparelho não ultrapassa 70 dB (A).
18. O aparelho com construção CLASSE I deve estar conectado à tomada da rede elétrica com ligação à terra.
19. Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou umidade.
20. Não tente alterar este produto. Isso poderá resultar em lesão pessoal e/ou falha do produto.



Este símbolo indica que existe nesta unidade tensão perigosa que apresenta risco de choque elétrico.



Este símbolo indica que existem instruções de operação e manutenção importantes na literatura que acompanha esta unidade.

## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. ПРОЧИТАЙТЕ эти инструкции.
2. СОХРАНИТЕ эти инструкции.
3. ОБРАЩАЙТЕ ВНИМАНИЕ на все предупреждения.
4. СЛЕДУЙТЕ всем инструкциям.
5. НЕ пользуйтесь этим прибором вблизи воды.
6. ЧИСТИТЕ ТОЛЬКО сухой тканью.
7. НЕ закрывайте никакие вентиляционные отверстия. Произведите установку в соответствии с указаниями изготовителя.
8. НЕ устанавливайте вблизи каких бы то ни было источников тепла — радиаторов, обогревателей, печей или других приборов (включая усилители), выделяющих тепло.
9. НЕ пренебрегайте защитными свойствами поляризованной или заземляющей вилки. Поляризованная вилка имеет два ножевых контакта, из которых один шире другого. Заземляющая вилка имеет два ножевых контакта и третий, заземляющий, штырь. Более широкий контакт или третий штырь предназначены для повышения безопасности. Если вилка прибора не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены розетки устаревшей конструкции.
10. ЗАЩИТИТЕ силовой шнур, чтобы на него не наступали и чтобы он не был пережат, особенно в местах подсоединения к вилкам, розеткам и в месте выхода из прибора.
11. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО те принадлежности и приспособления, которые предусмотрены изготовителем.
12. ИСПОЛЬЗУЙТЕ только с тележкой, стендом, штативом, кронштейном или столом, которые предусмотрены изготовителем или наглухо прикреплены к прибору. При использовании тележки будьте осторожны, когда передвигаете тележку вместе с прибором — переворачивание может привести к травме.



13. ОТСОЕДИНЯЙТЕ прибор ОТ СЕТИ во время грозы или если он не используется длительное время.
14. ПОРУЧИТЕ все обслуживание квалифицированному техническому персоналу. Обслуживание требуется при каком-либо повреждении прибора, например, при повреждении шнура питания или вилки, если на прибор была пролита жидкость или на него упал какой-либо предмет, если прибор подвергся воздействию дождя или сырости, не функционирует нормально или если он падал.
15. НЕ допускайте попадания на прибор капель или брызг. НЕ ставьте на прибор сосуды с жидкостью, например, вазы.
16. Вилка электропитания или штепсель прибора должны быть легко доступны.
17. Уровень воздушного шума ЭТОГО аппарата не превышает 70 дБ (А).
18. Аппараты с конструкцией КЛАССА I следует подсоединять к розетке электропитания, имеющей гнездо для заземления.
19. Чтобы уменьшить риск возгорания или поражения электрическим током, не допускайте попадания на этот аппарат дождя или влаги.
20. Не пытайтесь вносить изменения в это изделие. Это может привести к травме и (или) выходу изделия из строя.



Этот знак показывает, что внутри прибора имеется опасное напряжение, создающее риск электрического удара.



Этот знак показывает, что в сопроводительной документации к прибору есть важные указания по его эксплуатации и обслуживанию.

## 중요 안전 지침

1. 이 지침을 정독해 주십시오.
2. 이 지침을 잘 보관해 주십시오.
3. 모든 경고를 유익하십시오.
4. 모든 지침을 준수하십시오.
5. 이 기기를 물 가까이 두고 사용하지 마십시오.
6. 마른 수건으로만 닦으십시오.
7. 통풍구를 막지 마십시오. 제조업체의 지침에 따라 설치하십시오.
8. 난방기, 방열 조절기, 스토브, 기타 열을 발산하는 기기 (앰프포함) 근처에 설치하지 마십시오.
9. 안전을 위해 유극 또는 접지 타입의 플러그를 반드시 사용하십시오. 유극 유형의 플러그에는 폭이 다른 핀이 있습니다. 접지형 플러그에는 두 개의 핀과 하나의 접지 단자가 있습니다. 넓은 핀이나 접지 단자는 사용자의 안전을 위한 것입니다. 제공된 플러그가 콘센트에 맞지 않으면 전기 기사에게 문의하여 구형 콘센트를 교체하십시오.
10. 전원 코드는 밟히지 않도록 주의하고 특히 전원 플러그 사이, 접속 소켓 및 기기에서 나오는 부분에 전원 코드가 끼이지 않도록 보호하십시오.
11. 제조업체가 지정한 부속품/부품만 사용하십시오.
12. 제조업체에서 지정하거나 기기와 함께 판매되는 카드, 스탠드, 받침대, 브래킷 또는 테이블에서만 사용하십시오. 카드를 사용하는 경우, 이동 시 카드와 기기가 넘어져 부상을 입지 않도록 주의하십시오.



13. 낙뢰시 또는 장기간 동안 사용하지 않을 때는 기기의 전원을 빼놓으십시오.
14. 모든 서비스는 자격을 갖춘 서비스 전문가에게 의뢰하십시오. 전원 코드나 플러그가 손상된 경우, 기기 안으로 액체를 들어거나 물건을 떨어뜨린 경우, 기기가 비나 물에 젖은 경우, 기기가 정상적으로 작동하지 않는 경우 또는 기기를 떨어뜨린 경우와 같이 기기가 손상되었을 때는 서비스를 받아야 합니다.
15. 기기에 물을 떨어뜨리거나 뿌리지 마십시오. 물병과 같이 물이 담긴 물체를 기기 위에 올려놓지 마십시오.
16. MAINS 플러그나 기기용 커넥터는 작동가능한 상태로 남아 있어야 합니다.
17. AC 어댑터의 공기매개 잡음은 70dB을 초과하지 않아야 합니다.
18. CLASS I 구조의 기기는 MAINS 소켓 콘센트에 보호 접지 연결 방식으로 연결되어야 합니다.
19. 화재나 감전 위험을 줄이려면 이 기기를 빗물 또는 습기에 노출시키지 마십시오.
20. 이 제품을 고치려고 시도하지 마십시오. 그렇게 하면 사람이 다치거나 제품 고장을 일으킬 수 있습니다.



이 기호는 기기에 전기 쇼크 위험을 유발하는 위험한 전압이 흐른다는 것을 의미합니다.



이 기호는 이 기기와 함께 제공된 문서에 중요한 작동 및 유지 보수 지침의 내용이 들어 있다는 것을 의미합니다.

## 重要安全事項

1. 必須閱讀這些注意事項。
2. 必須保留這些注意事項。
3. 必須注意所有警告內容。
4. 必須遵循所有注意事項。
5. 不要在靠近水的地方使用本設備。
6. 只能用於布擦拭設備。
7. 不要堵塞任何通風口。遵循製造商的說明進行安裝。
8. 不要將本設備安裝在任何熱源附近，如散熱器、調溫器、火爐或其它可能產生熱量的裝置（包括功率放大器）。
9. 不要破壞帶極性或接地類型插頭的安全功能。極性插頭帶有兩個插片，其中一個較另一個寬。接地類型插頭帶有兩個插片和第三個接地插腳。較寬的插片或第三個插腳是為安全目的設置的。如果提供的插頭無法插入您的插座，請向電工諮詢如何更換合適的插座。
10. 保護電源線防止被腳踩或夾緊，尤其是在插頭、方便插座和機身電源線引出處。
11. 只能使用製造商指定的連接件/附件。
12. 只能使用製造商指定的或隨設備售出的手推車、支座、三角架、托架或支撐台。如果使用手推車，在移動裝有設備的手推車時應注意安全，避免設備翻落。



13. 在雷電天氣或長時間不使用時，應拔出設備的插頭。
14. 所有維修均應由合格的維修人員執行。在設備因以下情況損壞時，應進行維修：電源線或插頭損壞、液體濺到設備或異物進入設備，設備暴露在雨水或潮濕環境中而無法正常工作，或摔落到地上。
15. 不要將本設備暴露在可能滴水或濺水的地方。不要將裝有液體的容器（如花瓶等）放在本設備上。
16. 電源插頭或電器轉接頭應保持在隨時可用的狀態。
17. 本裝置的空氣噪聲不超過 70dB (A)。
18. 應將符合 I 類標準的設備連接到帶有接地保護裝置的主電源插座。
19. 為降低起火或電擊危險，不要將本設備暴露在雨中或潮濕環境下。
20. 不要嘗試改裝本產品。否則可能會導致人身傷害和/或產品故障。



這個符號表示本設備中存在可能導致觸電的危險電壓。



這個符號表示本設備附帶的說明書中具有重要的操作和維護說明。

## 安全にお使いいただくために

危険や損害の大きさと切迫の程度を明示するために、誤った扱いをすると生じることが想定される内容を次の定義のように「警告」「注意」の二つに区分しています。



この表示内容を無視して誤った取り扱いをすると、死亡または重傷を負う可能性が想定される内容です。



この表示内容を無視して誤った取り扱いをすると、傷害を負う可能性または物的損害が発生する可能性が想定される内容です。



- ・ 整備の際は、資格のある整備担当者に必ずご相談ください。電源コードやプラグの損傷、液体や異物が装置内に入り込んだ場合、装置が雨や湿気にさらされた場合、正常に作動しない場合、装置を落とした場合など、装置が何らかの状態で損傷した場合は、整備が必要です。
- ・ 装置に水滴やしぶきが付かないようにしてください。装置の上に花瓶などの液体の入った物を置かないでください。
- ・ 本製品の改造は試みないでください。改造した場合には怪我や製品故障の原因となります。



- ・ この製品は水の近くで使用しないでください。
- ・ 掃除は、必ず乾いた布で拭いてください。
- ・ 通風口を塞がないようにしてください。使用説明書に従って設置してください。
- ・ ラジエーターや暖房送風口、ストーブ、その他、熱を発生する機器（アンプなど）の近くには設置しないでください。
- ・ 有極プラグやアース付きプラグは安全のために用いられています。無効にしないようにしてください。有極プラグは、2本のブレードのうち一方が幅広になっています。アース付きプラグは、2本のブレードの他に、3本目のアースの棒がついています。幅広のブレードや3本目の棒は、安全のためにあるものです。これらのプラグがコンセントの差し込み口に合わない場合は、電気工事業者に相談し、コンセントを交換してもらってください。
- ・ 電源コードは、特にプラグ差し込み部分、延長コード、機器から出ている部分において、引っかかって抜けたり挟まれたりしないように保護してください。
- ・ アタッチメントや付属品は、必ずメーカー指定のものをご利用ください。
- ・ カートやスタンド、三脚、ブラケット、テーブル等は、メーカー指定のものか、この装置用に販売されているものを必ずご利用ください。カートを使用する場合は、装置を載せて移動する際、怪我をしないよう注意してください。
- ・ 雷を伴う嵐の際、または長期間使用しない場合は、プラグをコンセントから抜いてください。



### ●送信機技術基準適合証明ラベルについて

送信機は電波法で規定される技術基準適合証明品です。証明番号を記した証明ラベルが1台ずつ貼ってあります。表示の変更、除去は法律で禁じられていますので、みだりに剥がしたり、損傷することのないよう注意してください。

### ●違法改造について

機器を分解したり、内部の部品に触れたりしないでください。改造等は法律で禁じられています。

## PETUNJUK PENTING KESELAMATAN

1. BACA petunjuk ini.
2. SIMPAN petunjuk ini.
3. PATUHI semua peringatan.
4. IKUTI semua petunjuk.
5. JANGAN gunakan perangkat ini dekat dengan air.
6. CUKUP DIBERSIHKAN dengan kain lap kering.
7. JANGAN halangi semua bukaan ventilasi. Pasang sesuai dengan petunjuk pabrik.
8. JANGAN pasang dekat dengan sumber panas seperti radiator, kisi-kisi tungku pemanas, kompor, atau perangkat lain (termasuk amplifier) yang menghasilkan panas.
9. JANGAN gagalkan tujuan keamanan steker terpolarisasi atau jenis pembumian. Steker terpolarisasi memiliki dua bilah dimana bilah yang satu lebih lebar dari yang lain. Steker jenis pembumian memiliki dua bilah dan tonjolan pembumian ketiga. Bilah yang lebih lebar atau tonjolan ketiga disediakan untuk keselamatan Anda. Jika steker yang disediakan tidak cocok dengan stopkontak Anda, hubungi petugas listrik untuk penggantian stopkontak yang sudah lama itu.
10. LINDUNGI kabel listrik agar aman dari injakan atau jepitan, terutama pada steker, stopkontak terbuka, dan titik yang menonjol dari perangkat itu.
11. HANYA GUNAKAN kelengkapan/aksesoris yang ditetapkan pabrik.
12. GUNAKAN hanya dengan kereta dorong, penyangga, tripod, braket atau meja yang ditetapkan oleh pabrikan, atau yang dijual bersama perangkat tersebut. Bila menggunakan kereta dorong, gunakan secara hati-hati ketika memindahkan secara bersama-sama kereta dorong/perangkat tersebut untuk menghindari cedera karena perangkat terguling.



13. CABUT perangkat ini selama petir atau bila tidak digunakan untuk waktu yang lama.
14. SERAHKAN semua servis ke petugas ahli. Servis diperlukan apabila perangkat tersebut sudah rusak dalam cara apapun, seperti kabel catu daya atau steker rusak, cairan tertumpah atau ada benda yang jatuh ke dalam perangkat, perangkat sudah terpapar hujan atau lembab, tidak bekerja normal, atau perangkat pernah jatuh.
15. JANGAN paparkan perangkat dengan tetesan dan percikan. JANGAN letakkan benda yang penuh dengan cairan, seperti pot bunga di atas perangkat tersebut.
16. Steker INDUK atau tusuk kontak harus tetap siap digunakan.
17. Kebisingan Perangkat ini yang bersumber dari udara tidak melebihi 70dB (A).
18. Perangkat dengan konstruksi KELAS I harus dihubungkan ke stopkontak soket INDUK dengan sambungan pembumian untuk pengamanan.
19. Untuk mengurangi resiko kebakaran atau sengatan listrik, jangan paparkan perangkat ini dengan hujan atau lembab.
20. Jangan coba-coba memodifikasi produk ini. Melakukannya dapat menyebabkan cedera diri dan/atau kerusakan produk.



Simbol ini menunjukkan bahwa voltase yang berbahaya menimbulkan resiko atau sengatan yang ada di dalam unit ini.



Lambang ini menunjukkan bahwa terdapat petunjuk kerja dan pemeliharaan penting pada bacaan yang melengkapi unit ini.



---

## Description générale

Les systèmes numériques sans fil Shure ULX-D offrent une qualité audio sans compromis et des performances RF exceptionnelles, un matériel intelligent offrant des possibilités de cryptage et des options avancées de recharge pour la sonorisation professionnelle.

Grâce à sa qualité audio sans fil révolutionnaire, le traitement numérique Shure permet au ULX-D de fournir la reproduction la plus fidèle de la source sonore disponible dans un système sans fil. Une gamme de fréquences étendue de 20 Hz à 20 kHz et une réponse entièrement uniforme capturent chaque détail avec clarté, présence et des basses fréquences et une réponse transitoire incroyablement précises. À plus de 120 dB, l'ULX-D offre une plage dynamique étendue assurant un rapport signal/bruit excellent. Par souci de commodité, le réglage de plage de gain exclusif Shure optimise la plage dynamique du système pour toute source d'entrée, éliminant ainsi le besoin de réglages du gain de l'émetteur.

Concernant les performances RF, l'ULX-D établit la norme pour l'efficacité des canaux sans fil et la stabilité du signal. L'intermodulation minimisée permet d'utiliser simultanément sur un seul canal de télévision plus d'émetteurs que tout autre système. Le signal RF extrêmement robuste sans artéfacts audio couvre l'entière plage de 100 mètres en ligne de visée, même en utilisant des antennes dipolaires standard. Pour les applications où une transmission sécurisée est requise, l'ULX-D offre un signal crypté selon la norme AES-256 (Advanced Encryption Standard) pour assurer une confidentialité sans faille.

Les options avancées de recharge au lithium-ion fournissent une autonomie des accus d'émetteur plus longue que celles des piles alcalines, une mesure précise de l'autonomie de l'accu en heures et minutes à 15 minutes près, ainsi que le suivi détaillé de l'état de l'accu.

En avance de plusieurs générations sur tout autre système disponible dans sa classe, l'ULX-D apporte un nouveau niveau de performances au monde de la sonorisation professionnelle.

---

## Caractéristiques

### Système sans fil numérique et professionnel sans compromis

- Audio numérique 24 bits/48 kHz qui surclasse tous les autres systèmes en termes de précision de la reproduction de la source sonore
- Gamme de fréquences de 20 Hz à 20 kHz à réponse uniforme
- Plage dynamique de plus de 120 dB assurant un rapport signal/bruit excellent
- Possibilité de cryptage pour toute application où une transmission sécurisée est requise :
  - Norme AES-256 (Advanced Encryption Standard), conforme à la publication FIPS-197 du National Institute of Standards and Technology (NIST) du gouvernement américain
  - Activé par l'intermédiaire d'un menu du panneau avant et d'une synchro IR
  - Avantage supplémentaire de l'élimination des parasites RF en laissant passer seulement le signal crypté vers le récepteur
- Grand choix de microphones Shure éprouvés

### Performances RF extrêmement efficaces et fiables

- Plage d'accord totale pouvant atteindre 64 MHz (selon la région)
- Des distorsions d'intermodulation minimisées résultent en un nombre significativement plus important de canaux actifs, établissant la norme pour les performances sans fil dans les environnements RF surchargés
  - 14 émetteurs actifs sur un seul canal de télévision 6 MHz
  - 17 émetteurs actifs sur un seul canal de télévision 8 MHz
  - Plus de 60 canaux compatibles sur une seule bande de fréquences
- Le signal extrêmement stable sans artéfacts audio couvre l'entière plage de 100 mètres en ligne de visée en utilisant les antennes dipolaires standard fournies

### Matériel durable, intelligent

- Scan optimisé pour trouver et déployer automatiquement les fréquences disponibles les plus propres
- Le réglage de plage de gain exclusif Shure optimise la plage dynamique du système pour toute source d'entrée, éliminant ainsi le besoin de réglages du gain de l'émetteur
- Jusqu'à 60 dB de gain de système réglable, accessibles facilement du panneau avant du récepteur
- Le récepteur intégrable à un réseau simplifie la configuration sur de multiples canaux
- Compatibles avec les commandes AMX / Crestron
- Boîtier métallique robuste sur les émetteurs et les récepteurs
- La détection de parasites et les alarmes fournissent une confirmation instantanée quand des parasites sont présents
- Écrans à cristaux liquides actualisés avec contraste et luminosité réglables sur les émetteurs et les récepteurs

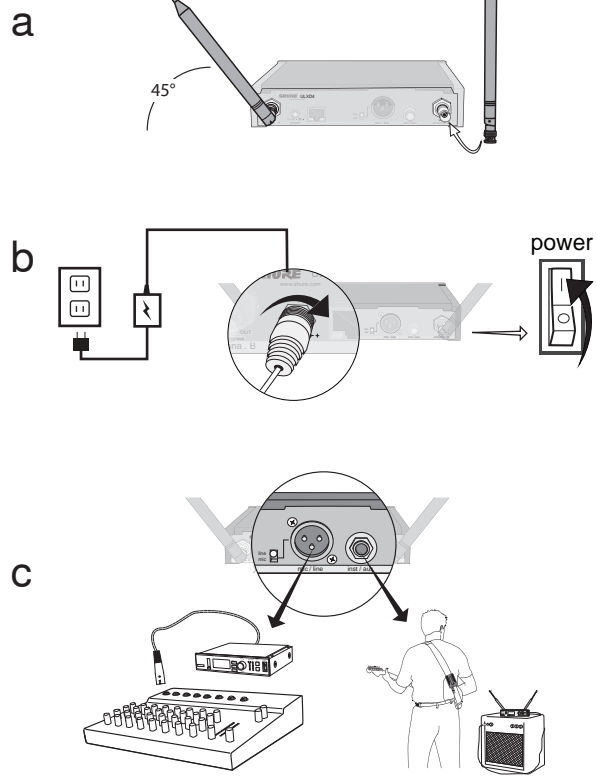
### Options avancées de recharge - Accu rechargeable Shure SB900

- La chimie du lithium-ion et les circuits d'accu Shure intelligents résultent en des accus rechargeables sans effet-mémoire. L'accu peut être rechargé à tout moment; une décharge complète n'est jamais nécessaire
- Fournit des émetteurs ULX-D ayant plus de 12 heures d'utilisation continue
- Les émetteurs et les récepteurs affichent l'autonomie des piles en heures et minutes à 15 minutes près
- Le chargeur à deux baies SBC200 permet de recharger les accus alors qu'ils sont dans les émetteurs ou en dehors
- Jusqu'à quatre SBC200 peuvent être mis en réseau pour fournir une capacité de recharge connectée de huit émetteurs à partir d'un seul bloc d'alimentation
- Le chargeur à huit baies SBC800 permet de recharger huit accus SB900 complètement en trois heures et à 50 % en une heure, avec des LED d'état de charge pour chaque accu
- Rétrocompatibilité avec les piles alcalines AA
- Les deux chargeurs rentrent dans un tiroir de rack standard pour faciliter le transport et le stockage

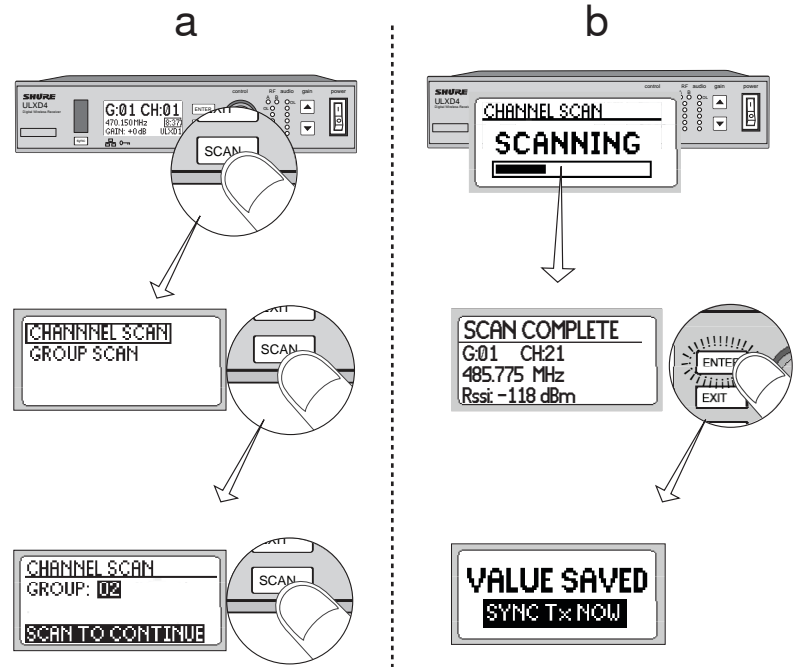


# Instructions de mise en oeuvre rapide

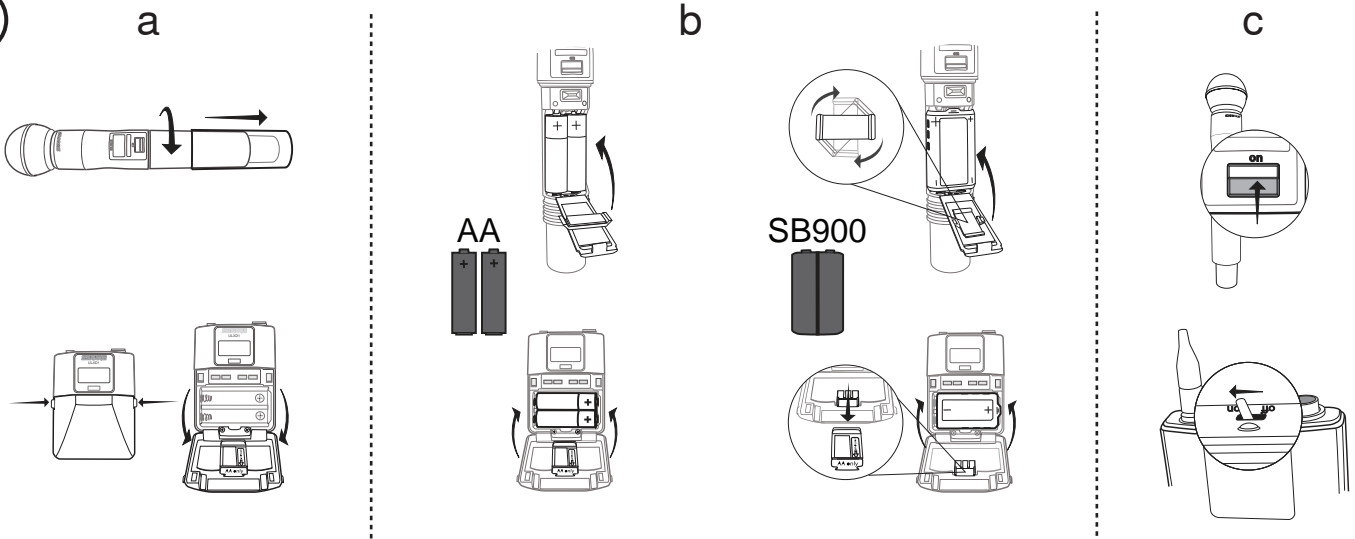
1



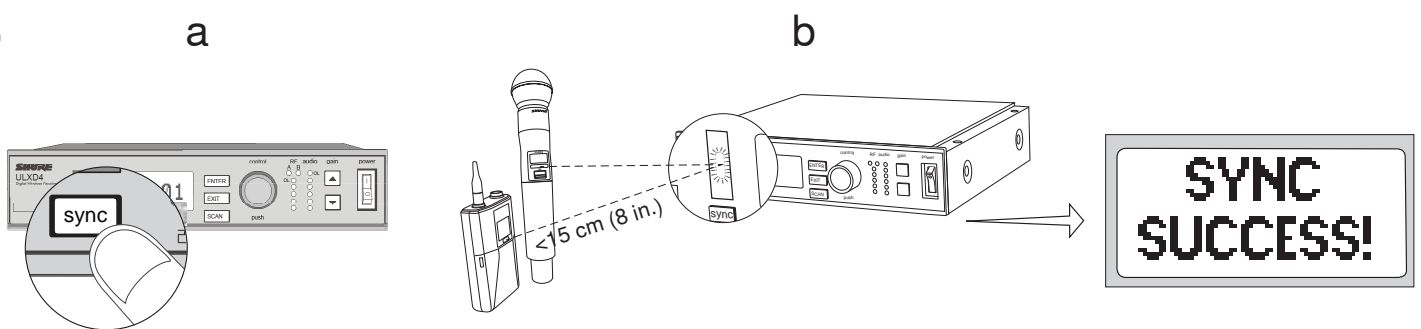
2



3



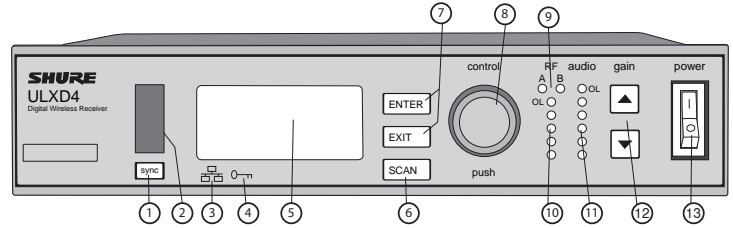
4



# Récepteur

## Panneau avant

- ① **Bouton de synchronisation**  
Appuyer sur le bouton **sync** lorsque les fenêtres IR du récepteur et de l'émetteur sont alignées pour transférer les paramètres du récepteur vers l'émetteur
  - ② **Fenêtre Synchro infrarouge (IR)**  
Transmet un signal IR à l'émetteur pour synchronisation
  - ③  **Icône de réseau**  
S'allume lorsque le récepteur est connecté à d'autres appareils Shure sur le réseau. L'adresse IP doit être valide pour permettre un contrôle via le réseau
  - ④  **Icône de cryptage**  
S'allume lorsque le cryptage AES-256 est activé : **Utilities > Encryption**
  - ⑤ **Panneau d'affichage à cristaux liquides**  
Affiche les réglages et les paramètres
  - ⑥ **Bouton Scan**  
Appuyer dessus pour trouver le meilleur canal ou groupe
  - ⑦ **Boutons de navigation des menus**  
Servent à sélectionner et à naviguer dans les différents menus de paramètres
  - ⑧ **Molette de commande**  
Appuyer dessus pour sélectionner les éléments de menu afin de les modifier, la tourner pour modifier une valeur de paramètre
  - ⑨ **LED Diversity RF**  
Indique l'état de l'antenne :
    - Bleue = signal RF normal entre le récepteur et l'émetteur
    - Rouge = parasites détectés
    - Éteinte = Pas de connexion RF entre le récepteur et l'émetteur
- Remarque : le récepteur n'émet aucun signal audio de sortie sauf si une LED bleue est allumée



- ⑩ **LED d'intensité de signal RF**  
Indiquent l'intensité du signal RF venant de l'émetteur :
  - Jaune = Normal (-90 à -70 dBm)
  - Rouge = Surcharge (plus de -25 dBm)

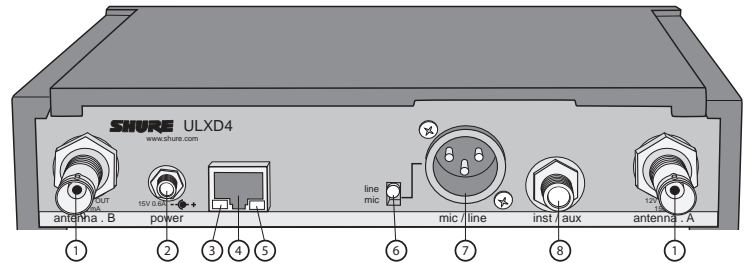
- ⑪ **LED audio**  
Indiquent les niveaux audio moyens et de pointe :

LED	Niveau signal audio	Description
Rouge (6)	-0,1 dBFS	Surcharge/ écrêteur
Jaune (5)	-6 dBFS	Pointes normales
Jaune/ verte (4)	-12 dBFS	
Verte (3)	-20 dBFS	Signal présent
Verte (2)	-30 dBFS	
Verte (1)	-40 dBFS	

- ⑫ **Boutons de gain**  
Règlent le gain du canal
- ⑬ **Interrupteur marche-arrêt.**  
Met l'unité sous tension ou hors tension

## Panneau arrière

- ① **Jacks d'entrée Diversity d'antenne RF (2)**  
Pour les antennes A et B.
- ② **Jack d'alimentation**  
Connecte l'alimentation externe 15 V c.c. fournie
- ③ **LED de vitesse du réseau (jaune)**
  - Éteinte = 10 Mb/s
  - Allumée = 100 Mb/s
- ④ **Port Ethernet**  
À connecter à un réseau Ethernet pour permettre la commande et le contrôle à distance
- ⑤ **LED d'état du réseau (verte)**
  - Éteinte = pas de liaison au réseau
  - Allumée = liaison au réseau active
  - Clignotante = liaison au réseau active, la fréquence du clignotement correspond au volume du trafic
- ⑥ **Commutateur Micro/Ligne**  
Applique une atténuation de 30 dB dans la position **mic** (sortie XLR uniquement)
- ⑦ **Sortie audio XLR symétrique**  
À connecter à une entrée micro ou niveau ligne
- ⑧ **Sortie audio TRS symétrique 1/4 po (6,35 mm)**  
À connecter à une entrée micro ou niveau ligne



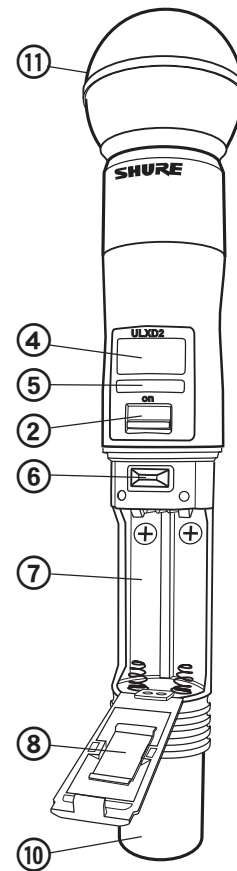
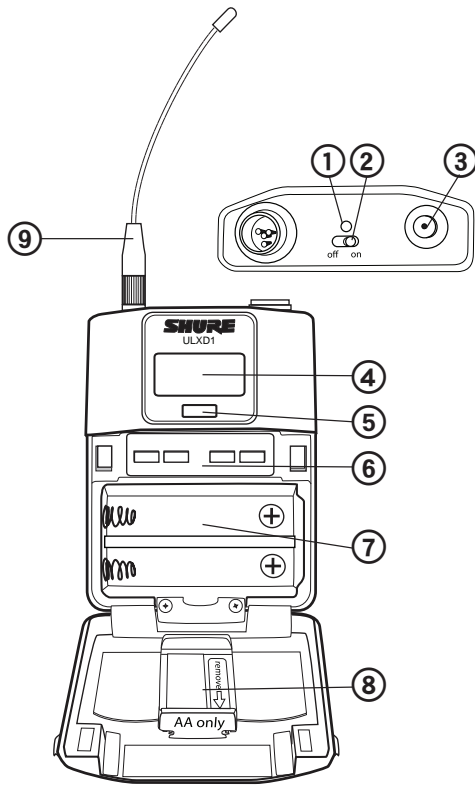
## Niveau des sorties du récepteur

Le tableau suivant décrit le gain total typique du système de l'entrée audio aux sorties des récepteurs :

Jack de sortie	Gain du système (commande de gain = 0 dB)
TRS 1/4 po	+18 dB
XLR (réglage ligne)	+24 dB
XLR (réglage micro)	-6 dB*

\*Ce réglage correspond au niveau de signal audio d'un SM58 câblé typique.

# Émetteurs



**① LED d'alimentation**

- Verte = l'unité est sous tension
- Rouge = faible charge de l'accu ou erreur d'accu (voir Dépannage)
- Jaune = l'interrupteur d'alimentation est désactivé

**② Interrupteur marche-arrêt**

Met l'unité sous tension ou hors tension

**③ Connecteur d'entrée TA4M**

Connecte à un microphone ou à un câble d'instrument doté d'un connecteur miniature à 4 broches (TA4F)

**④ Affichage à cristaux liquides :**

Afficher les écrans de menu et les réglages. Appuyer sur n'importe quel bouton de commande pour activer le rétroéclairage

**⑤ Port infrarouge (IR)**

Aligner au port infrarouge du récepteur pendant la synchronisation IR pour effectuer la programmation automatique de l'émetteur

**⑥ Boutons de navigation des menus**

Servent à naviguer dans les différents menus de paramètres et à modifier les valeurs.

exit	Fonctionne comme un bouton « précédent » pour revenir aux menus ou paramètres précédents sans confirmer la modification de la valeur
enter	Accède aux écrans de menu et confirme les modifications de paramètres
▼▲	Servent à faire défiler les écrans de menu et à modifier les valeurs des paramètres

**⑦ Compartiment pile**

Nécessite un accu rechargeable Shure SB900 ou 2 piles AA.

**⑧ Adaptateur pour piles AA**

Émetteur main : tourner et ranger dans le compartiment pile pour utiliser un bloc accu rechargeable Shure

Émetteur ceinture : retirer pour permettre l'insertion d'un bloc accu rechargeable Shure

**⑨ Antenne amovible pour émetteur ceinture**

Pour la transmission des signaux RF

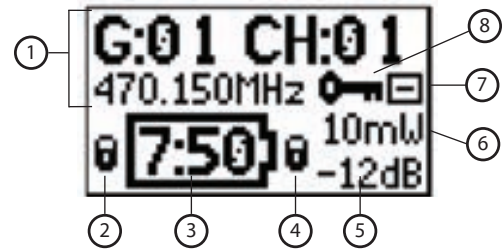
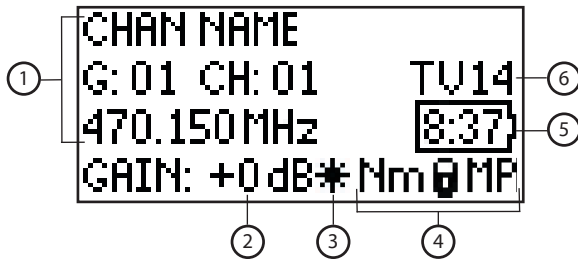
**⑩ Antenne intégrée**

Pour la transmission des signaux RF

**⑪ Capsule de microphone**

Voir la section Accessoires en option pour une liste des capsules compatibles

## Écran d'accueil



### Récepteur

- ① **Informations relatives au récepteur**  
Utiliser UTILITIES > HOMEINFO pour changer l'affichage de l'écran d'accueil
- ② **Réglage du gain**  
-18 à +42 dB, ou coupure du son
- ③ **Indicateur de décalage du micro**  
Indique qu'un gain de décalage est ajouté à l'émetteur
- ④ **Réglages de l'émetteur**  
Les informations suivantes sont affichées les unes après les autres quand un émetteur est réglé à la fréquence du récepteur :
  - Type d'émetteur
  - Atténuateur d'entrée (émetteur ceinture uniquement)
  - Niveau de puissance RF
  - État de verrouillage de l'émetteur
- ⑤ **Indicateur de durée de fonctionnement des piles**  
Accu Shure SB900 : la durée de fonctionnement est indiquée en minutes restantes  
Piles AA : la durée de fonctionnement est indiquée par un indicateur à 5 barres
- ⑥ **Canal de télévision**  
Affiche le canal de télévision qui contient la fréquence réglée

### Émetteur

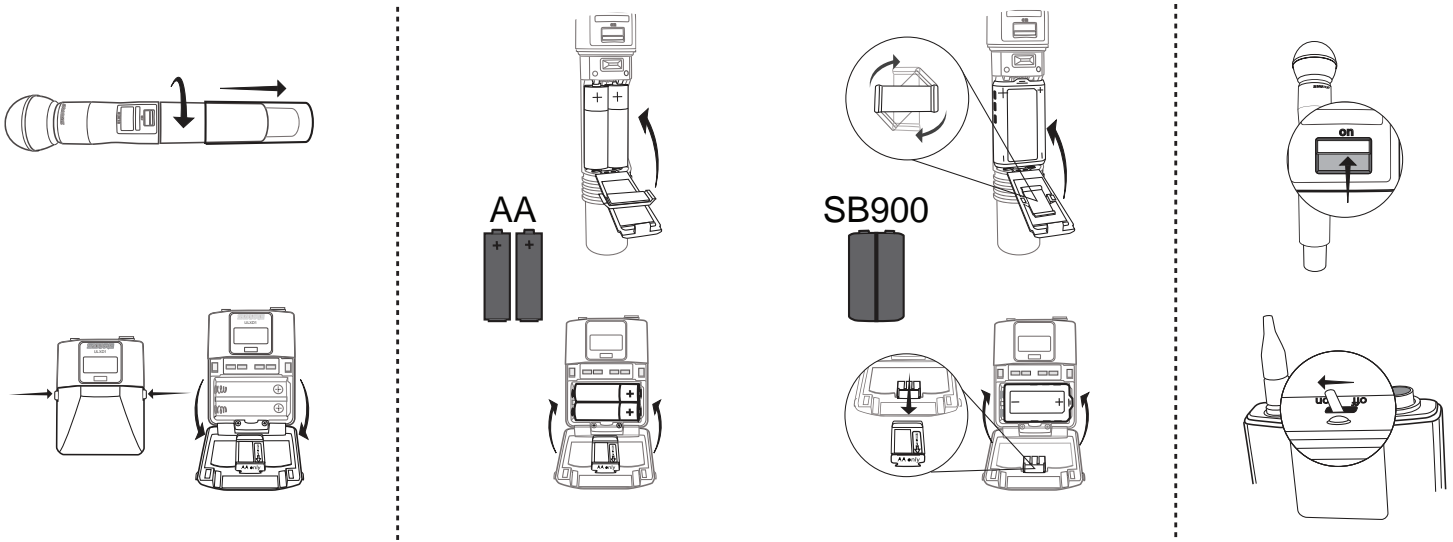
- ① **Informations relatives à l'émetteur**  
Faire défiler ▲▼ à l'écran d'accueil pour changer l'affichage
- ② **Témoin de verrouillage de l'alimentation**  
Indique que l'interrupteur d'alimentation est désactivé
- ③ **Indicateur de durée de fonctionnement des piles**  
Accu Shure SB900 : la durée de fonctionnement est indiquée en minutes restantes  
Piles AA : la durée de fonctionnement est indiquée par un indicateur à 5 barres
- ④ **Témoin de verrouillage du menu**  
Indique que les boutons de navigation des menus sont désactivés
- ⑤ **Décalage du micro**  
Affiche la valeur du gain de décalage du microphone
- ⑥ **Puissance RF**  
Affiche le réglage de niveau RF
- ⑦ **Atténuateur d'entrée de l'émetteur ceinture**  
Le signal d'entrée est atténué de 12 dB
- ⑧  **Icône de cryptage**  
Indique que le cryptage est activé sur le récepteur et qu'il a été transféré à l'émetteur par synchronisation

### Icônes des réglages de l'émetteur

Icône de l'affichage	Réglage de l'émetteur
-12dB	L'entrée de l'émetteur ceinture est atténuée de 12 dB
*	Le gain de décalage est ajouté à l'émetteur
Lo	Niveau de puissance RF de 1 mW
Nm	Niveau de puissance RF de 10 mW
Hi	Niveau de puissance RF de 20 mW
M	Le menu est verrouillé
P	L'alimentation est verrouillée
-No TX-	Pas de connexion RF entre le récepteur et l'émetteur

## Piles

L'émetteur fonctionne avec deux piles AA ou un accu rechargeable SB900 Shure.



## Piles AA

Une icône à 5 segments située sur les écrans de menu du récepteur et de l'émetteur indique le niveau de charge des piles.

Pour que la durée de fonctionnement des piles indiquée soit exacte, régler l'émetteur sur le bon type de pile : **UTILITY > BATTERY > SETTYPE**.

Tableau de durée de fonctionnement des piles AA ((h:mm))

Témoin de pile	Réglage de puissance RF	
	1/10 mW	20 mW
	11:00 à 9:35	5:30 à 4:55
	9:35 à 7:15	4:55 à 4:00
	7:15 à 4:45	4:00 à 2:30
	4:45 à 2:25	2:30 à 1:45
	2:25 à 00:45	1:45 à 0:25
	00:45 à 00:20	00:25 à 00:10

## Accu rechargeable Shure SB900

8:37 Quand on utilise un accu rechargeable SB900, le nombre d'heures et de minutes restantes est affiché sur les écrans d'accueil du récepteur et de l'émetteur.

Des informations détaillées relatives à l'accu SB900 sont affichées dans le menu **BATTERYINFO** du récepteur et dans le menu de l'émetteur : **UTILITY > BATTERY > BATT.STATS**

**HEALTH** : Santé générale de la pile

**CHARGE** : Pourcentage de la charge complète

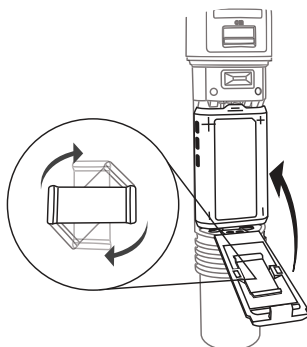
**CYCLES** : Nombre de cycles de charge de la pile

**TEMP** : Température de la pile en degrés Celsius et Fahrenheit

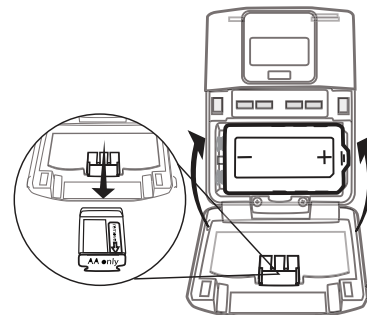
**Remarque** : Pour de plus amples renseignements sur les accus rechargeables, visiter [www.shure.com](http://www.shure.com).

```
HEALTH: 90%
CHARGE: 80%
CYCLES: 100
TEMP: 10°C / 50°F
```

## Adaptateur pour piles AA



Émetteur main : Tourner et ranger dans le compartiment pile lors de l'utilisation de l'accu Shure SBC900



Émetteur ceinture : Retirer lors de l'utilisation de l'accu Shure SBC900

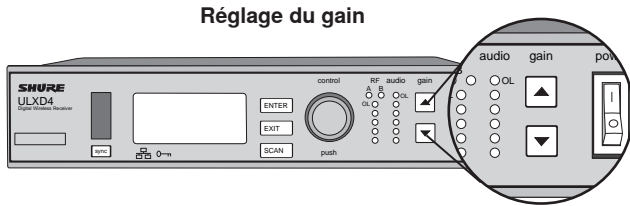
## Réglage du gain

Régler le gain sur le récepteur de sorte que les niveaux de signal moyens soient indiqués par des témoins vert et jaune allumés en continu avec des pointes qui font clignoter la LED de surcharge rouge. Atténuer le gain si le signal affiche des surcharges de manière répétée.

Régler la sortie XLR au niveau ligne si possible pour optimiser la sonorisation.

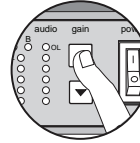
## Commande de gain du système

La commande de gain du récepteur établit le niveau de signal audio pour le système entier. Cela permet d'effectuer des réglages pendant un concert en direct. Il n'est pas nécessaire de modifier le gain sur l'émetteur (décalage du micro) pour optimiser la structure de gain. Toutes les modifications requises du gain doivent être effectuées au récepteur.



Appuyer sur les boutons ▲▼ gain à l'avant du récepteur pour régler le gain par paliers de -18 à +42 dB.

## Réglages importants du gain

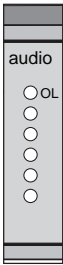


Appuyer sur l'un des boutons de gain et le maintenir enfoncé



Utiliser la molette de commande dans le menu **AUDIO**

## Lecture du vumètre audio



En cas de pointes audio, les LED s'allument pendant 2 secondes tandis que le signal RMS est affiché en temps réel.

LED **OL (surcharge)** : S'allume en rouge lorsque le limiteur interne est enclenché, pour empêcher l'écroulement numérique.

## Mute (coupure)

Pour couper le son, utiliser le logiciel Wireless Workbench® de Shure ou un dispositif de commande tiers.

## Écroulement de l'entrée de l'émetteur

L'avertissement suivant apparaît sur l'écran LCD du récepteur lorsque l'entrée de l'émetteur est écroulée :

**Tx OVERLOAD**

Pour corriger, atténuer la source du signal. Lors de l'utilisation d'un émetteur ceinture, si la source ne peut pas être atténuée, activer l'atténuation de 12 db du signal d'entrée à partir du menu principal **INPUTPAD**.

## Offset du micro

Utiliser cette option pour compenser les différences de niveau de signal entre les émetteurs partageant le même récepteur.

Régler le gain d'offset sur un émetteur à faible niveau de signal pour le faire correspondre à un émetteur ayant un signal de niveau plus élevé : **Utility > Mic.Offset**

**Remarque** : Pour effectuer les réglages normaux du gain, utiliser les boutons de gain du récepteur.

## RF

### Puissance RF

Se référer au tableau suivant pour régler la puissance RF :

Réglage de puissance RF	Plage du système	Application
1 mW	33 m (100 pi)	Pour une réutilisation supérieure des canaux à des distances proches
10 mW	100 m (330 pi)	Réglages typiques
20 mW	100 m (330 pi)	Pour les environnements RF hostiles ou les applications longue distance

**Remarque** : L'utilisation du réglage 20 mW réduit la durée de fonctionnement des piles de l'émetteur et réduit le nombre de systèmes compatibles.

### Interference Detection (détection des interférences)

La détection des interférences analyse la qualité du signal RF pour détecter les conditions d'interférences ayant causé une perte du signal audio. Lorsque des interférences sont identifiées, les LED RF s'allument en rouge et l'avertissement suivant apparaît sur l'écran LCD du récepteur.

**INTERFERENCE!**

Effectuer un scan et une syncro durant un entracte si l'affichage de l'avertissement persiste ou si l'audio décroche de manière répétée.

## Scan et synchronisation

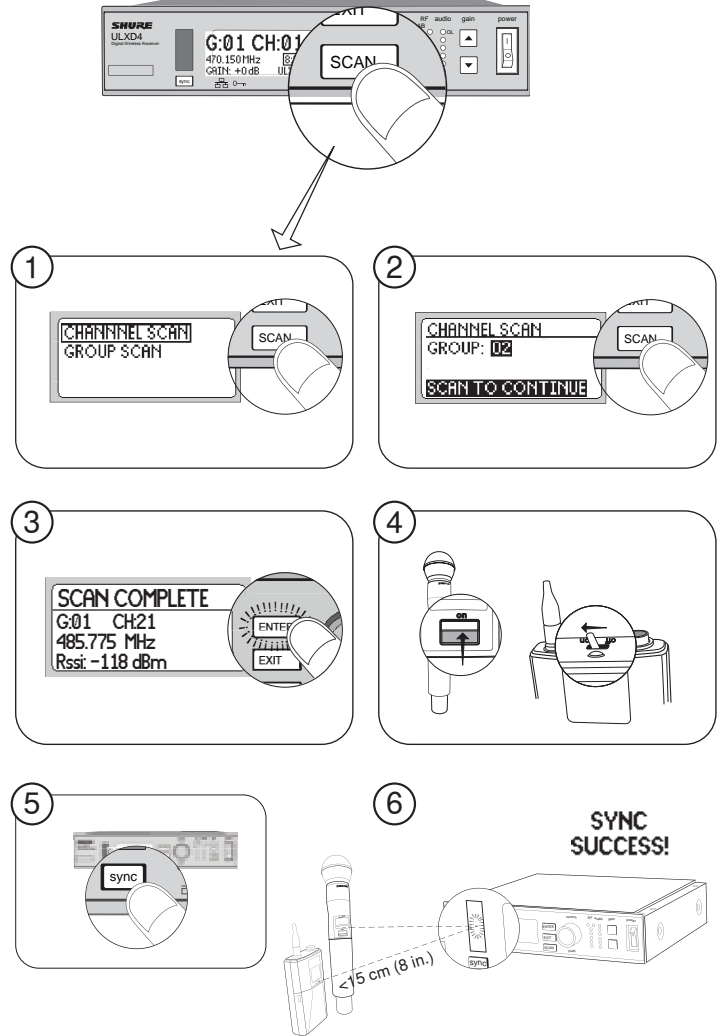
Utiliser cette procédure pour régler un récepteur et un émetteur sur le meilleur canal libre.

**Important !** Avant de commencer :

**Éteindre** tous les émetteurs des systèmes que l'on souhaite régler. (Cela évite de perturber le scanner des fréquences.)

**Allumer** les sources potentielles d'interférences telles que les autres systèmes sans fil, les ordinateurs, les lecteurs de CD, les grands écrans à LED, les processeurs d'effets et tout matériel numérique en général, de manière à ce qu'ils fonctionnent comme ce sera le cas pendant la présentation ou le concert (pour que le scanner détecte et évite toutes les interférences produites).

1. Effectuer un scan des canaux sur le récepteur : **SCAN > CHANNEL SCAN**.
2. Sélectionner un groupe et appuyer sur le bouton **SCAN**. **SCANNING** apparaît sur l'écran LCD pendant la recherche d'une fréquence libre.
3. Une fois le scan terminé, le récepteur affiche le groupe, le canal et la fréquence du meilleur canal disponible. Appuyer sur le bouton **ENTER** qui clignote pour enregistrer la valeur dans le récepteur.
4. Allumer l'émetteur ULXD.
5. Appuyer sur le bouton **sync** du récepteur.
6. Aligner les fenêtres IR jusqu'à ce que le port IR du récepteur s'allume en rouge.
7. Une fois terminé, **SYNC SUCCESS!** apparaît. L'émetteur et le récepteur sont maintenant réglés sur la même fréquence.



## Mise en service de systèmes multiples

La mise en service de récepteurs en réseau est la manière la plus rapide et la plus simple d'attribuer à chaque système le meilleur canal libre. Voir la section Mise en réseau des récepteurs pour plus de détails sur la mise en réseau.

### Récepteurs en réseau

1. Mettre tous les récepteurs sous tension.
2. Effectuer un scan des groupes sur le premier récepteur pour trouver le meilleur groupe de fréquences dans l'environnement RF actuel : **SCAN > GROUPSCAN**.
3. Appuyer sur **ENTER** pour accepter le numéro de groupe et affecter automatiquement à chaque récepteur du réseau le meilleur canal possible.
4. Allumer un émetteur et le synchroniser avec le récepteur. **Répéter cette procédure pour chaque système supplémentaire.**

### Récepteurs non reliés au réseau

1. Mettre tous les récepteurs sous tension.
2. Effectuer un scan des groupes sur le premier récepteur pour trouver le meilleur groupe de fréquences dans l'environnement RF actuel : **SCAN > GROUPSCAN**.
3. Sélectionner un groupe qui contient suffisamment de fréquences libres pour permettre la configuration de tous les systèmes.
4. Allumer l'émetteur et le synchroniser avec le premier récepteur.  
**Répéter la procédure suivante pour chaque système supplémentaire :**
5. Aller à **SCAN > CHANNELSCAN** sur le récepteur pour sélectionner le groupe choisi à l'étape 2.
6. Appuyer sur le bouton **SCAN** pour trouver la meilleure fréquence libre suivante.
7. Appuyer sur **ENTER** pour affecter le canal au récepteur.
8. Synchroniser l'émetteur avec le récepteur.

## Sélection manuelle des fréquences

Pour régler manuellement le groupe, le canal ou la fréquence, utiliser le menu **RADIO > SET FREQ**.

## Code d'identification de l'appareil

Donner un code d'identification d'appareil au récepteur afin de pouvoir facilement l'identifier sur le réseau ou dans Wireless Workbench : **UTILITIES > NETWORKING > Dev.ID**

## Mise en réseau de récepteurs

Le récepteur utilise une connexion Ethernet pour la mise en réseau avec d'autres appareils. Pour la configuration automatique du réseau, utiliser un switch Ethernet avec service DHCP tel que l'AXT620 de Shure. Utiliser plusieurs switch Ethernet pour étendre le réseau dans le cadre d'installations plus importantes.

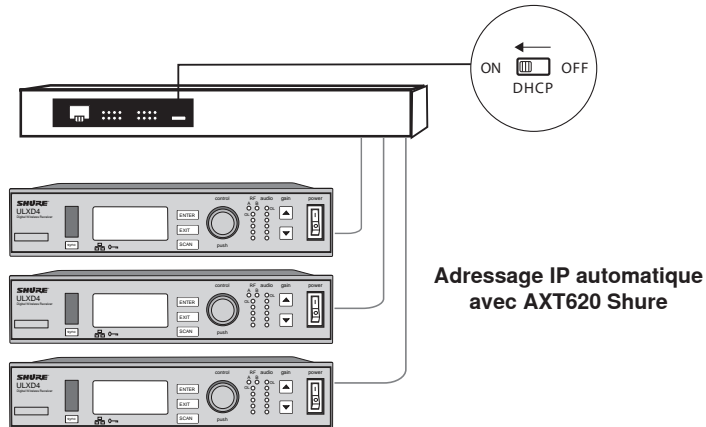
**Remarque :** N'utiliser qu'un seul serveur DHCP par réseau.

### Adressage IP automatique

1. En cas d'utilisation d'un switch Ethernet AXT620 Shure, régler l'interrupteur DHCP sur ON.
2. Régler le mode IP sur Automatic dans tous les récepteurs : **UTILITIES > NETWORKING > CTRLNETWORK**

### Adressage IP manuel

1. Connecter les récepteurs à un switch Ethernet.
2. Régler le mode IP sur Manual dans tous les appareils (**UTILITIES > NETWORKING > MODE**)
3. Définir des adresses IP compatibles pour tous les appareils.
4. Régler le masque de sous-réseau à la même valeur pour tous les appareils.



## Dépannage

- Utiliser un seul serveur DHCP par réseau
- Tous les appareils doivent avoir le même masque de sous-réseau
- Tous les récepteurs doivent avoir la même version de firmware installée
- Rechercher l'icône réseau allumée sur le panneau avant de chaque appareil :

Si l'icône n'est pas allumée, vérifier la connexion des câbles et les LED de la prise du réseau.

Si les LED ne sont pas allumées et que le câble est branché, remplacer le câble et vérifier de nouveau les LED et l'icône de réseau.

Pour vérifier la connexion de WWB6 au réseau :

1. Lancer le logiciel WWB6 et utiliser la vue Inventory pour voir les appareils connectés au réseau.
2. Sinon, trouver l'adresse IP de l'un des appareils du réseau (un récepteur ULXD par exemple) et voir s'il est possible de le sonder par ping à partir de l'ordinateur qui exécute WWB6.
3. À partir d'une invite de commandes WINDOWS ou MAC, taper « ping ADRESSE IP » de l'appareil (par ex. : « ping 192.168.1.100 »).
4. Si le test ping réussit (pas de perte de paquets), l'ordinateur peut voir l'appareil sur le réseau. Si le test ping échoue (100 % de perte de paquets), vérifier l'adresse IP de l'ordinateur pour s'assurer qu'il est sur le même sous-réseau que l'appareil Axient.
5. Si les tests ping réussissent et que les appareils n'apparaissent toujours pas dans l'inventaire de WWB6, vérifier que tous les pare-feu sont soit désactivés soit qu'ils autorisent WWB à accéder au réseau. Vérifier que les paramètres des pare-feu ne bloquent pas l'accès au réseau.

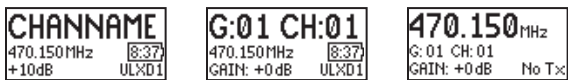
## Options d'affichage de l'écran d'accueil

### Récepteur

Modifier les paramètres suivants dans le menu **UTILITIES** :

**EDITNAME** : Modifie le nom de canal du récepteur (le transfère à l'émetteur pendant une synchronisation).

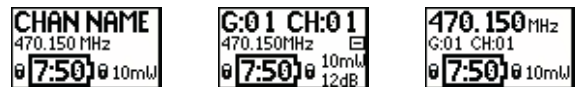
**HOMEINFO** : Modifie les informations affichées sur l'écran d'accueil LCD :



**DISPLAY** : Utiliser le paramètre **BRIGHTNESS** pour régler la luminosité de l'écran LCD, des LED du vumètre et des icônes du panneau avant et le paramètre **CONTRAST** pour régler le contraste de l'écran LCD.

### Émetteur

**Écran d'accueil** : Appuyer sur les flèches ▲▼ dans le menu d'accueil pour afficher l'un des écrans suivants :





## Verrouillage des commandes et des réglages

Utiliser cette fonction **LOCK** pour éviter toute modification accidentelle ou non autorisée de l'appareil. En cas de tentative d'accès à une fonction verrouillée, le message suivant apparaîtra :



## Récepteur

UTILITIES > LOCK

**MENU** : Tous les menus sont inaccessibles. Pour déverrouiller, appuyer sur le bouton **EXIT**, tourner la molette de commande pour sélectionner **UNLOCKED** et appuyer sur **ENTER** pour enregistrer.  
**GAIN** : Le réglage du gain est verrouillé  
**POWER** : L'interrupteur d'alimentation est désactivé  
**SCN/SYC** : Impossible d'effectuer un scan et une synchronisation

## Émetteur

UTILITY > LOCK

**MENU** : Tous les menus sont inaccessibles. Pour déverrouiller, appuyer 4 fois sur **ENTER** : **UTILITY > LOCK > UNLOCKED**  
**POWER** : L'interrupteur d'alimentation est désactivé

**Option de verrouillage rapide** : Pour allumer l'émetteur tout en verrouillant ses boutons d'alimentation et de navigation, appuyer sans relâcher sur le bouton **▲** pendant la mise sous tension, jusqu'à ce que le message locked apparaisse.

Pour déverrouiller, mettre l'interrupteur d'alimentation en position OFF puis appuyer sans relâcher sur le bouton **▲** tout en mettant l'interrupteur d'alimentation en position ON.

## Préréglages de l'émetteur

Utiliser le menu **TXSYNCSETUP** pour enregistrer les paramètres du récepteur à transférer à l'émetteur pendant une synchronisation. Chaque paramètre a par défaut la valeur **KEEP**, ce qui le laisse intact lors d'une synchro.

Fonction	Réglage
BPPAD	0 dB, -12 dB
LOCK	Tous, Alimentation, Menu, Néant
RFPOWER	Haut, Moyen, Bas
BPOFFSET, HHOFFSET	0 dB à +21 dB (par paliers de 3 dB)
BATT	NiMH, Lithium, Alcaline
Cust. Group	Marche, Arrêt

**Remarque** : Lorsque la fonction Cust. Groups est réglée sur On, il peut falloir jusqu'à 30 secondes pour effectuer une synchronisation IR.

## Cryptage

Le système ULXD présente un cryptage AES-256 (Advanced Encryption Standard), conforme à la publication FIPS-197 du National Institute of Standards and Technology (NIST) du gouvernement américain.

1. Activer le cryptage sur le récepteur : **UTILITIES > ENCRYPTION**. Le symbole de cryptage s'allume en vert et **SYNCNOWFOR ENCRYPTION** apparaît sur l'écran LCD.
2. Synchroniser l'émetteur avec le récepteur. Le symbole de cryptage apparaît alors sur l'émetteur.

**Remarque** : Toute modification de l'état de cryptage du récepteur nécessite une synchronisation pour transférer le réglage à l'émetteur. L'avertissement Encryption Mismatch apparaît sur l'écran LCD du récepteur si le réglage sur le récepteur et sur l'émetteur n'est pas identique.

## Réinitialisation du système

Utiliser cette fonction pour remplacer les réglages actuels par les réglages enregistrés ou par les réglages d'usine par défaut.

## Enregistrement d'un préréglage du système

Pour enregistrer la configuration actuelle du récepteur en tant que nouveau préréglage : **UTILITIES > SYSTEMRESET > SAVE > CREATENEWPRESET**.

## Restauration des réglages

Pour restaurer les réglages enregistrés ou les réglages d'usine par défaut :

1. Aller à **UTILITIES > SYSTEMRESET > RESTORE**.
2. Faire défiler jusqu'au préréglage souhaité ou jusqu'à l'option réglages par défaut et appuyer sur **ENTER**. L'avertissement suivant apparaît :
3. Appuyer sur le bouton **ENTER** qui clignote pour remplacer les réglages actuels.

## Paramètres RF avancés

### Coupure RF

Utiliser cette fonction pour allumer un émetteur sans perturber le spectre RF.

Appuyer sans relâcher sur le bouton **exit** pendant la mise sous tension jusqu'à ce que **RFMUTED** s'affiche. Pour désactiver la coupure, redémarrer l'émetteur.



### Groupes personnalisés

Utiliser cette fonction pour créer jusqu'à six groupes de fréquences sélectionnées manuellement qui pourront être exportés vers les récepteurs en réseau afin de simplifier la configuration du système.

Pour créer un groupe personnalisé : **UTILITIES > ADVANCEDRF > CUSTOMGROUPS**

**Remarque** : Utiliser Wireless Workbench ou Wireless Frequency Finder pour choisir les meilleures fréquences compatibles. Pour plus d'informations, consulter [www.shure.com](http://www.shure.com).

Pour exporter un groupe personnalisé :

1. Aller à **UTILITIES > ADVANCEDRF > CUSTOMGROUPS > EXPORT**. L'écran suivant apparaît.
2. Appuyer sur le bouton **ENTER** qui clignote pour exporter tous les groupes personnalisés vers tous les récepteurs du réseau.

### Alimentation d'antenne

Pour désactiver : **UTILITIES > ADVANCEDRF > ANTENNASBIAS**.

## Firmware

Les firmwares sont des logiciels intégrés à chaque appareil pour en commander les fonctionnalités. Régulièrement, de nouvelles versions de firmware sont développées pour y incorporer des fonctions supplémentaires et y apporter des améliorations. Pour tirer parti des améliorations de conception, il est possible de télécharger et d'installer les nouvelles versions de firmware à l'aide de l'outil Firmware Update Manager disponible dans le logiciel Wireless Workbench® (WWB) de Shure. Le logiciel peut être téléchargé à l'adresse <http://www.shure.com/wwb>.

Procéder comme suit pour mettre à jour le firmware du système ULXD :

1. Dans le logiciel Wireless Workbench de Shure, ouvrir l'outil Firmware Update Manager : **Tools > Firmware Update Manager**.
2. Cliquer sur **Check Now** pour voir les nouvelles versions disponibles pour le téléchargement.
3. Sélectionner les mises à jour et cliquer sur **download**.
4. Connecter le récepteur et l'ordinateur au même réseau.
5. Télécharger le firmware le plus récent sur le récepteur.
6. Pour télécharger le firmware vers l'émetteur, aller à **UTILITIES > TXFWUPDATE** sur le récepteur.

7. Placer l'émetteur sur le côté et aligner les ports IR.

8. Appuyer sur **ENTER** sur le récepteur pour lancer le téléchargement vers l'émetteur. Les ports IR doivent rester alignés pendant toute la durée du téléchargement, ce qui peut prendre 50 secondes ou plus.

Une fois le téléchargement terminé, le récepteur démarre automatiquement la mise à jour du firmware, ce qui écrase le firmware existant.

**ATTENTION !** Ne pas mettre le récepteur hors tension tant que la mise à jour n'est pas terminée.

## Dépannage

Problème	Voir Solution...
Pas de son	Alimentation, Câbles ou RF
Son faible ou distorsion	Gain
Courte portée, salves de parasites ou perte de signal	RF
Impossible d'éteindre l'émetteur, de modifier les paramètres de fréquence ou de programmer le récepteur	Verrouillage des interfaces
Message d'erreur de cryptage	Disparité de cryptage

### Alimentation

S'assurer que la tension d'alimentation du récepteur et de l'émetteur est suffisante. Utiliser l'alimentation 15 V c.c. fournie avec le récepteur ULXD4. Vérifier les témoins des piles et remplacer les piles de l'émetteur au besoin.

### Gain

Régler le gain du système sur le devant du récepteur. S'assurer que le niveau de sortie (sortie XLR uniquement) à l'arrière du récepteur correspond à l'entrée de la console de mixage, de l'amplificateur ou du système de traitement numérique des signaux.

### Câbles

S'assurer que tous les câbles et connecteurs fonctionnent correctement.

### Verrouillage des interfaces

L'émetteur et le récepteur peuvent être verrouillés pour éviter toute modification accidentelle ou non autorisée. Si une fonction ou un bouton est verrouillé, **Locked** apparaîtra sur l'écran LCD.

### Disparité de cryptage

Refaire la synchronisation du récepteur et de l'émetteur après avoir activé ou désactivé le cryptage.

### Fréquence radio (RF)

#### LED RF

Si aucune LED RF Diversity bleue n'est allumée, cela signifie que le récepteur ne détecte la présence d'aucun émetteur.

Les LED d'intensité de signal RF jaunes indiquent l'intensité du signal reçu. Ce signal peut provenir de l'émetteur **ou d'une source de parasites telle que la diffusion télévisée**. Si plus d'une ou deux LED RF jaunes sont encore allumées alors que l'émetteur est éteint, cela signifie que ce canal rencontre trop de parasites et qu'il faut essayer un canal différent.

La LED RF rouge indique une surcharge RF. Cela ne crée habituellement aucun problème sauf en cas d'utilisation simultanée de plusieurs systèmes, ce qui génère des parasites **dans l'autre système**.

### Compatibilité

- Exécuter un scan et une synchronisation pour s'assurer que l'émetteur et le récepteur sont réglés sur le même groupe et le même canal.
- Examiner l'étiquette figurant sur l'émetteur et le récepteur pour s'assurer qu'ils se trouvent tous les deux dans la même bande (G50, J50, L50, etc...).

### Réduction des parasites

- Effectuer un scan des groupes ou des canaux pour trouver la meilleure fréquence ouverte. Effectuer une synchronisation pour transférer le réglage à l'émetteur.
- Pour les systèmes multiples, s'assurer que tous les systèmes sont réglés sur des canaux appartenant au même groupe (il n'est pas nécessaire de régler les systèmes fonctionnant sur des bandes différentes sur le même groupe).
- Conserver une ligne de visée entre les antennes d'émetteur et de récepteur.
- Éloigner les antennes du récepteur de tout objet métallique ou de toute autre source de parasites haute fréquence (comme les lecteurs de CD, les ordinateurs, les effets numériques, les interrupteurs et les câbles de réseau et les systèmes sans fil de retour stéréo personnel).
- Supprimer la surcharge radioélectrique (voir ci-dessous).

### Augmentation de la portée

Si l'émetteur est situé à plus de 6 à 60 m (20 à 200 pieds) de l'antenne du récepteur, il est possible d'augmenter la portée en procédant comme suit :

- Réduire les parasites (voir ci-dessus).
- Augmenter le niveau de puissance RF de l'émetteur.
- Utiliser une antenne directionnelle active, un répartiteur d'antenne ou un autre accessoire d'antenne pour augmenter la portée RF.

### Suppression de la surcharge radioélectrique

Si la LED RF rouge d'un récepteur s'allume, essayer la procédure suivante :

- Réduire le niveau de puissance RF de l'émetteur
- Éloigner davantage l'émetteur du récepteur—au moins 6 m (20 pi)
- En cas d'utilisation d'antennes actives, réduire le gain de l'amplificateur ou de l'antenne.
- Utiliser des antennes omnidirectionnelles

## ULXD Caractéristiques

<b>Gamme de fréquences porteuses HF</b>	470–814 MHz, varie suivant la région (Voir tableau de gamme de fréquences et de puissance de sortie)
<b>Plage de fonctionnement</b>	100 m (330 pi) Remarque : La portée réelle dépend de l'absorption et de la réflexion des signaux HF, ainsi que des parasites.
<b>Largeur de palier d'accord HF</b>	25 kHz, varie suivant la région
<b>Suppression de la fréquence image</b>	>70 dB, typique
<b>Sensibilité HF</b>	-98 dBm au TEB de 10-5
<b>Latence</b>	<2.9 ms
<b>Réponse en fréquence audio</b>	<b>ULXD1 :</b> 20 – 20 kHz ( $\pm 1$ dB) <b>ULXD2 :</b> Remarque : dépend du type de microphone
<b>Plage dynamique audio</b> Gain du système à +10	>120 dB, pondéré en A, typique
<b>Distorsion harmonique totale</b> Entrée -12 dBFS, Gain du système à +10	<0,1%
<b>Polarité audio système</b>	Une pression positive sur le diaphragme produit une tension positive sur la broche 2 (par rapport à la broche 3 de la sortie XLR) et la pointe de la sortie de 6,35 mm (1/4 po).
<b>Plage de températures de fonctionnement</b>	-18 °C (0 °F) à 50 °C (122 °F) Remarque : Les caractéristiques des piles peuvent limiter cette plage.
<b>Plage de températures de stockage</b>	-29 °C (-20 °F) à 74 °C (165 °F) Remarque : Les caractéristiques des piles peuvent limiter cette plage.

## ULXD4

<b>Dimensions</b>	197 mms x 171 mms x 42 mms (7,75 po x 6,75 po x 1,65 po), H x L x P
<b>Poids</b>	913 g (2,0 lb), sans antennes
<b>Boîtier</b>	Stahl
<b>Alimentation</b>	15 V c.c. @ 0,6 A, provenant d'un bloc d'alimentation externe (pointe positive)

## Entrée HF

<b>Suppression des fréquences parasites</b>	>80 dB, typique
<b>Type de connecteur</b>	BNC
<b>Impédance</b>	50 $\Omega$
<b>Tension de polarisation</b>	12 - 13 V c.c., 170 mA maximum, selon l'antenne

## Sortie audio

<b>Plage de réglage de gain</b>	-18 à +42 dB par paliers de 1 dB (plus réglage de coupure du son)
<b>Configuration</b>	<b>1/4" (6,35 mm) :</b> Impédance symétrique (Pointe = audio, anneau = non audio, corps = masse) <b>XLR :</b> symétrique (1 = masse, 2 = audio +, 3 = audio -)
<b>Impédance</b>	<b>1/4" (6,35 mm) :</b> 100 $\Omega$ (50 $\Omega$ Asymétrique) <b>XLR :</b> 100 $\Omega$
<b>Sortie pleine échelle</b>	<b>1/4" (6,35 mm) :</b> +12 dBV <b>XLR :</b> réglage LINE= +18 dBV, Réglage MIC= -12 dBV
<b>Commutateur Micro/Ligne</b>	Atténuateur de 30 dB
<b>Protection d'alimentation fantôme</b>	<b>1/4" (6,35 mm) :</b> Oui <b>XLR :</b> Oui

## Mise en réseau

<b>Alimentation via Ethernet (Power over Ethernet, PoE) (PoE)</b>	Non, protégée
<b>Interface réseau</b>	Port Ethernet unique 10/100 Mb/s
<b>Adressage réseau possible</b>	DHCP ou adressage IP manuel
<b>Longueur de câble maximum</b>	100 m (328 pi)

## ULXD1

Plage de décalage de gain	0 à 21 dB (par pas de 3 dB)
Type d'accu	Shure SB900 Li-ion rechargeable ou LR6 Piles AA 1,5 V
Durée de fonctionnement des piles @ 10 mW	<b>Shure SB900 :</b> >12 heures <b>Alcaline :</b> 11 heures <small>Voir le tableau de durée de fonctionnement des piles</small>
Dimensions	86 mms x 66 mms x 23 mms (3,4 po x 2,6 po x 0,9 po) H x L x P
Poids	142 g (5,0 oz), sans piles
Boîtier	Aluminium moulé

### Entrée audio

Connecteur	Connecteur mâle miniature à 4 broches (TA4M), Voir le schéma pour plus de détails
Configuration	Asymétrique
Impédance	1 MΩ, Voir le schéma pour plus de détails
Niveau d'entrée maximum 1 kHz avec DHT de 1 %	<b>Atténuateur désactivé :</b> 8,5 dBV (7,5 Vpp) <b>Atténuateur activé :</b> 20,5 dBV (30 Vpp)
Bruit d'entrée équivalent du préamplificateur Réglage de gain du système ≥ +20	-120 dBV, pondéré en A, typique

### Sortie HF

Connecteur	SMA
Type d'antenne	Quart d'onde
Impédance	50 Ω
Bande passante occupée	<200 kHz
Type de modulation	Numérique exclusive Shure
Alimentation	1 mW, 10 mW, 20 mW <small>Voir tableau de gamme de fréquences et de puissance de sortie, varie suivant la région</small>

## ULXD2

Plage de décalage de gain	0 à 21 dB (par pas de 3 dB)
Type d'accu	Shure SB900 Li-ion rechargeable ou LR6 Piles AA 1,5 V
Durée de fonctionnement des piles @ 10 mW	<b>Shure SB900 :</b> >12 heures <b>Alcaline :</b> 11 heures <small>Voir le tableau de durée de fonctionnement des piles</small>
Dimensions	256 mms x 51 mms (10,1 po x 2,0 po) L x diam.
Poids	340 g (12,0 oz), sans piles
Boîtier	Aluminium usiné

### Entrée audio

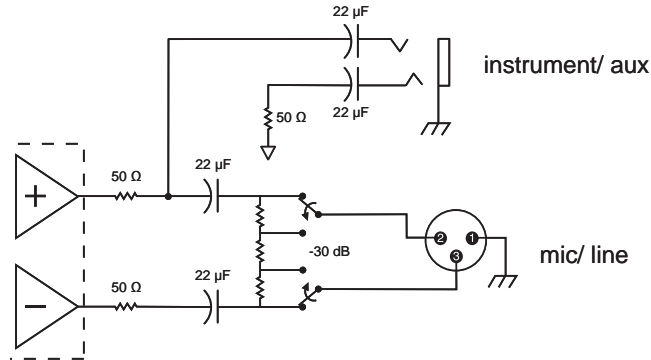
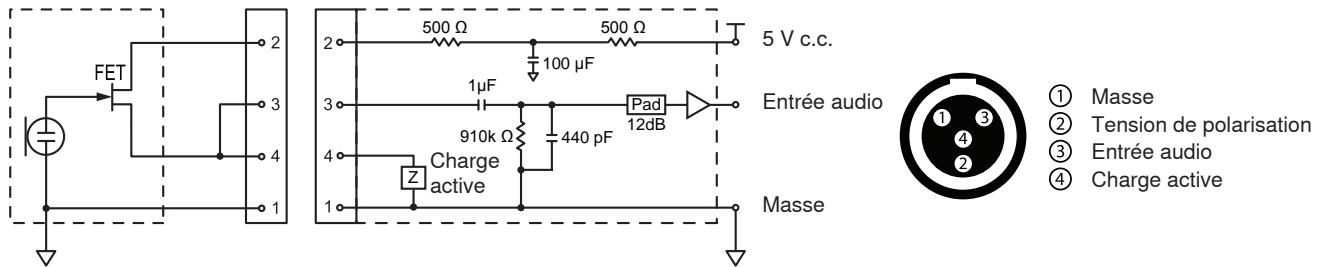
Configuration	Asymétrique
Niveau d'entrée maximum 1 kHz avec DHT de 1 %	145 dB SPL (SM58), typique <small>Remarque : dépend du type de microphone</small>

### Sortie HF

Type d'antenne	Intégrée hélicoïdale simple bande
Bande passante occupée	<200 kHz
Type de modulation	Numérique exclusive Shure
Alimentation	1 mW, 10 mW, 20 mW <small>Voir tableau de gamme de fréquences et de puissance de sortie, varie suivant la région</small>

## Tableaux et schémas

### Connecteur TA4M



### Battery Runtime

Type d'accu	1 mW	10 mW	20 mW
SB900	>12 heures	>12 heures	>8 heures
Alcaline	<11 heures	<11 heures	<5.5 heures
NiMH	<11 heures	<11 heures	<8 heures
Lithium primaire	12.5-18 heures	12.5-18 heures	9.5-12 heures

Les valeurs de ce tableau sont typiques pour les piles fraîches de haute qualité. La durée de fonctionnement d'une pile varie en fonction de son fabricant et de son âge.

### Gamme de fréquences et puissance de sortie de l'émetteur

Bandes	Plage de fréquences ( MHz)	Alimentation ( mW)
G50	470 à 534	1/10/20
G51	470 à 534	1/10/20
G52	479 à 534	1/10
H51	534 à 598	1/10/20
H52	534 à 565	1/10
J50	572 à 636	1/10/20
K51	606 à 670	1/10
L50	632 à 696	1/10/20
L51	632 à 696	1/10/20
P51	710 à 782	1/10/20
R51	800 à 810	1/10/20
JB (Tx only)	806 à 810	1/10
AB (Rx and Tx)	770 à 810	"A" band (770.250-805.750): 1/10/20 "B" band (806.125-809.750): 1/10
Q51	794 à 806	1/10/20
X50	925 à 932	1/10

## Accessoires fournis

### Tous systèmes

Récepteur	ULXD4
Bloc d'alimentation	95-17019
Antenne demi-onde (2)	95T9279
Câble BNC de 2 pi (2)	95K2035
Adaptateurs passe-cloison BNC (2)	95A8994
Kit de montage en rack (1)	90AZ8100
Câble Ethernet de 5 pi (1)	95A16941
Piles alcalines AA (2)	80B8201
Equerre de montage en rack, courte	53A8611
Equerre de montage en rack, longue	53A8612
Barre de jumelage	53B8443

### Systèmes à main

Émetteur main	ULXD2
Capsule	voir les options ci-dessous
Pince de microphone	95T9279
Sac à glissière	95B2313
Adaptateur pour piles AA	95A15842

Choix d'un (1) des articles suivants :

SM58	RPW112
SM86	RPW114
SM87A	RPW116
Beta 58A	RPW118
Beta 87A	RPW120
Beta 87C	RPW122

### Système ceinture

Émetteur ceinture	ULXD1
Antenne	95G9043
Sac à glissière	95A2313
Adaptateur pour piles AA	65A15224

Choix d'un (1) des articles suivants :

Câble d'instrument	WA302
Microphone se fixant sur les instruments	Beta 98H/C
Micro-cravate	MX150, MX153, WL183, WL184, WL185
Microphone de casque	WH30TQG

## Accessoires en option

Shure Rechargeable Battery	SB900
8-Bay Battery Charger	SBC800
Dual Docking Battery Charger	SBC200
Mallette de transport	WA610
Distributeur d'antenne	UA845
Kit coupleur/combineur d'antennes passif	UA221
Amplificateur de ligne UHF	UA830WB
Amplificateur de répartition de puissance d'antenne UHF (U.S.A.)	UA844SWB
Amplificateur de répartition de puissance d'antenne UHF (Europe)	UA844SE
Amplificateur de répartition de puissance d'antenne UHF (R.U.)	UA844UK
Kit d'antenne à montage frontal (comprend 2 câbles et 2 adaptateurs traversants)	UA600
Support d'antenne à distance avec adaptateur traversant BNC	UA505
Antenne UHF directionnelle active	UA874WB
Antenne directionnelle passive	PA805SWB
Câble coaxial, type BNC-BNC, RG58C/U, 50 ohms, 0,6 m de long	UA802
Câble coaxial, type BNC-BNC, RG58C/U, 50 ohms, 2 m de long	UA806
Câble coaxial, type BNC-BNC, RG8X/U, 50 ohms, 7,5 m de long	UA825
Câble coaxial, type BNC-BNC, RG8X/U, 50 ohms, 15 m de long	UA850
Câble coaxial, type BNC-BNC, RG213/U, 50 ohms, 30 m de long	UA8100

## Homologations

### ULXD1, ULXD2, ULXD4

Conforme aux exigences essentielles des directives européennes suivantes :

- Directive Basse tension 2006/95/CE
- Directive R&TTE 99/5/CE
- Directive DEEE 2002/96/CE tel que modifiée par 2008/34/CE

Suivre le plan de recyclage régional en vigueur pour les déchets électroniques

- Directive RoHS 2002/95/CE tel que modifiée par 2008/35/CE

Conforme aux exigences applicables du règlement (CE) n° 278/2009 relatif aux blocs d'alimentation basse tension externe.

Conforme aux exigences des normes suivantes : EN 300 422 parties 1 et 2., EN 301 489 parties 1 et 9..

### ULXD1, ULXD2

Homologué selon la partie 74 des réglementations FCC.

Homologué par IC au Canada selon RSS-123 et RSS-102.

**IC :** 616A-ULXD1 G50, 616A-ULXD1 J50, 616A-ULXD1 L50; 616A-ULXD2 G50, 616A-ULXD2 J50, 616A-ULXD2 L50.

**FCC :** DD4ULXD1G50, DD4ULXD1J50, DD4ULXD1L50; DD4ULXD2G50, DD4ULXD2J50, DD4ULXD2L50.

### ULXD4

Approuvé selon la déclaration de conformité de la partie 15 des réglementations FCC.

Homologué par IC au Canada selon RSS-123.

**IC :** 616A-ULXD4 G50, 616A-ULXD4 J50, 616A-ULXD4 L50

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 (Canada). Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Cet appareil est conforme à la ou aux normes RSS d'exemption de licence d'Industrie Canada. L'utilisation de ce dispositif est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférences et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient provoquer un fonctionnement non souhaitable de l'appareil.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**Remarque :** Les essais de conformité CEM sont basés sur l'utilisation de types de câbles fournis et recommandés. L'utilisation d'autres types de câble peut dégrader la performance CEM.

La déclaration de conformité CE peut être obtenue auprès de Shure Incorporated ou de ses représentants européens. Pour les coordonnées, visiter [www.shure.com](http://www.shure.com)

La déclaration de conformité CE peut être obtenue auprès de : [www.shure.com/europe/compliance](http://www.shure.com/europe/compliance)

Représentant agréé européen :  
Shure Europe GmbH  
Siège Europe, Moyen-Orient et Afrique  
Service : Homologation EMA  
Jakob-Dieffenbacher-Str. 12  
75031 Eppingen, Allemagne  
Téléphone : 49-7262-92 49 0  
Télécopie : 49-7262-92 49 11 4  
Courriel : [info@shure.de](mailto:info@shure.de)

## RENSEIGNEMENTS SUR L'OCTROI DE LICENCE

Autorisation d'utilisation : Une licence officielle d'utilisation de ce matériel peut être requise dans certains pays. Consulter les autorités compétentes pour les exigences éventuelles. Tout changement ou modification n'ayant pas fait l'objet d'une autorisation expresse de Shure Incorporated peut entraîner la nullité du droit d'utilisation de l'équipement. La licence d'utilisation de l'équipement de microphone sans fil Shure demeure de la responsabilité de l'utilisateur, et dépend de la classification de l'utilisateur et de l'application prévue par lui ainsi que de la fréquence sélectionnée. Shure recommande vivement de se mettre en rapport avec les autorités compétentes des télécommunications pour l'obtention des autorisations nécessaires, et ce avant de choisir et de commander des fréquences.

### Information à l'utilisateur

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour les appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie radio électrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement produit des interférences nuisibles à la réception d'émissions de radio ou de télévision, ce qui peut être établi en mettant l'appareil sous, puis hors tension, il est recommandé à l'utilisateur d'essayer de corriger le problème en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement sur un circuit électrique différent de celui du récepteur.
- Consulter le distributeur ou un technicien radio et télévision.



**AVERTISSEMENT :** Danger d'explosion si l'accu est mal placé. N'utiliser qu'avec des accus compatibles Shure.

**Remarque :** Utiliser ce récepteur exclusivement avec le bloc d'alimentation inclus ou un produit équivalent approuvé par Shure.

### AVERTISSEMENT

- Les accus risquent d'exploser ou d'émettre des matières toxiques. Risque d'incendie ou de brûlures. Ne pas ouvrir, écraser, altérer, démonter, chauffer au-dessus de 60 °C (140 °F) ou incinérer
- Suivre les instructions du fabricant
- Ne jamais mettre les accus dans la bouche. En cas d'ingestion, contacter un médecin ou le centre anti-poison local
- Ne pas court-circuiter ; cela risque de causer des brûlures ou un incendie
- Ne pas charger ou utiliser les accus avec des produits autres que les produits Shure spécifiés
- Mettre les accus au rebut de manière appropriée. Vérifier auprès du fournisseur local la manière appropriée de mettre au rebut les accus usagés





## FREQUENCIES FOR EUROPEAN COUNTRIES

ULXD-G51 470 - 534 MHz, max. 20 mW	
Country Code	Frequency Range
Code de Pays	Gamme de frequences
Codice di paese	Gamme di frequenza
Código de país	Gama de frecuencias
Länder-Kürzel	Frequenzbereich
A, B, BG, CH, CY, CZ, D, EST	470 - 534 MHz *
F, GB, GR, H, I, IS, L, LT	470 - 534 MHz *
NL, P, PL, S, SK, SLO	470 - 534 MHz *
DK, FIN, M, N	*
HR, E, IRL, LV, RO, TR	*
All other countries	*

ULXD-P51 710 - 782 MHz, max. 20 mW	
Country Code	Frequency Range
Code de Pays	Gamme de frequences
Codice di paese	Gamme di frequenza
Código de país	Gama de frecuencias
Länder-Kürzel	Frequenzbereich
A, B, BG, CH, CY, CZ, D, EST, F, GB,	710 - 782 MHz *
GR, H, I, IS, L, LT, NL, P, PL, S, SK, SLO	710 - 782 MHz *
RO	"718-719; 726-727; 734-743; 750-751; 758-759 MHz"
DK, E, FIN, HR, IRL, LV, M, N, TR	*
all other countries	*

ULXD-H51 534 - 598 MHz, max. 20 mW	
Country Code	Frequency Range
Code de Pays	Gamme de frequences
Codice di paese	Gamme di frequenza
Código de país	Gama de frecuencias
Länder-Kürzel	Frequenzbereich
A, B, BG, CH, CY, CZ, D, EST	534 - 598 MHz *
F, GB, GR, H, I, IS, L, LT	534 - 598 MHz *
NL, P, PL, S, SK, SLO	534 - 598 MHz *
DK, FIN, M, N	*
HR, E, IRL, LV, RO, TR	*
All other countries	*

ULXD-R51 800 - 810 MHz, max. 20 mW	
Country Code	Frequency Range
Code de Pays	Gamme de frequences
Codice di paese	Gamme di frequenza
Código de país	Gama de frecuencias
Länder-Kürzel	Frequenzbereich
N	800 - 810 MHz*
A, B, BG, CH, CY, CZ, D, DK, E, EST	*
F, FIN, GB, GR, H, HR, I, IRL, IS, L, LT	*
LV, M, N, NL, P, PL, S, SK, SLO, TR	*
All other countries	*

ULXD-K51 606 - 670 MHz, max. 20 mW	
Country Code	Frequency Range
Code de Pays	Gamme de frequences
Codice di paese	Gamme di frequenza
Código de país	Gama de frecuencias
Länder-Kürzel	Frequenzbereich
A, B, BG, CH, CY, CZ, D, EST	606 - 670 MHz *
F, GB, GR, H, I, IS, L, LT	606 - 670 MHz *
NL, P, PL, S, SK, SLO	606 - 670 MHz *
RO	646-647;654-655;662-663 MHz*
DK, E, FIN, HR, IRL, LV, M, N, TR	*
All other countries	*

### \* IMPORTANT

**NOTE:** THIS EQUIPMENT MAY BE CAPABLE OF OPERATING ON SOME FREQUENCIES NOT AUTHORIZED IN YOUR REGION. PLEASE CONTACT YOUR NATIONAL AUTHORITY TO OBTAIN INFORMATION ON AUTHORIZED FREQUENCIES AND RF POWER LEVELS FOR WIRELESS MICROPHONE PRODUCTS IN YOUR REGION.

A ministerial license may be required to operate this equipment in certain areas. Consult your national authority for possible requirements.

### \* WICHTIG

HINWEIS: DIESES GERÄT KANN MÖGLICHERWEISE AUF EINIGEN FREQUENZEN ARBEITEN, DIE IN IHREM GEBIET NICHT ZUGELASSEN SIND. WENDEN SIE SICH BITTE AN DIE ZUSTÄNDIGE BEHÖRDE, UM INFORMATIONEN ÜBER ZUGELASSENE FREQUENZEN UND ERLAUBTE SENDELEISTUNGEN FÜR DRAHTLOSE MIKROFONPRODUKTE IN IHREM GEBIET ZU ERHALTEN.

Zulassung: In einigen Gebieten ist für den Betrieb dieses Geräts u.U. eine behördliche Zulassung erforderlich. Wenden Sie sich bitte an die zuständige Behörde, um Informationen über etwaige Anforderungen zu erhalten.

### \*IMPORTANT

REMARQUE: IL EST POSSIBLE QUE CE MATÉRIEL SOIT CAPABLE DE FONCTIONNER SUR CERTAINES FRÉQUENCES NON AUTORISÉES LOCALEMENT. SE METTRE EN RAPPORT AVEC LES AUTORITÉS COMPÉTENTES POUR OBTENIR LES INFORMATIONS SUR LES FRÉQUENCES ET NIVEAUX DE PUISSANCE HF AUTORISÉES POUR LES SYSTÈMES DE MICROPHONES SANS FIL LOCALEMENT.

Autorisation d'utilisation : Une licence officielle d'utilisation de ce matériel peut être requise dans certains pays. Consulter les autorités compétentes pour les exigences possibles.

### \*IMPORTANTE

NOTA: QUESTO APPARECCHIO PUÒ ESSERE IN GRADO DI FUNZIONARE A FREQUENZE NON AUTORIZZATE NELLA REGIONE IN CUI SI TROVA L'UTENTE. RIVOLGERSI ALLE AUTORITÀ COMPETENTI PER OTTENERE LE INFORMAZIONI RELATIVE ALLE FREQUENZE ED AI LIVELLI DI POTENZA RF AUTORIZZATE NELLA PROPRIA REGIONE PER I PRODOTTI MICROFONICI SENZA FILI.

Concessione della licenza all'uso: per usare questo apparecchio, in certe aree può essere necessaria una licenza ministeriale. Per i possibili requisiti, rivolgersi alle autorità competenti.

### \*IMPORTANTE

NOTA: ES POSIBLE QUE ESTE EQUIPO FUNCIONE EN ALGUNAS FRECUENCIAS NO AUTORIZADAS EN SU REGION. POR FAVOR CONTACTE A LA AUTORIDAD NACIONAL PARA OBTENER INFORMACION ACERCA DE LAS FRECUENCIAS AUTORIZADAS Y LOS NIVELES DE POTENCIA DE RADIOFRECUENCIA PARA PRODUCTOS CON MICROFONOS INALAMBRICOS EN SU ZONA.

Licencia de uso: Se puede requerir una licencia ministerial para utilizar este equipo en algunas áreas. Consulte a la autoridad nacional sobre los posibles requisitos.





**United States, Canada, Latin  
America, Caribbean:**

Shure Incorporated  
5800 West Touhy Avenue  
Niles, IL 60714-4608 USA

Phone: 847-600-2000  
Fax: 847-600-1212 (USA)  
Fax: 847-600-6446  
Email: [info@shure.com](mailto:info@shure.com)

**Europe, Middle East, Africa:**

Shure Europe GmbH  
Jakob-Dieffenbacher-Str. 12,  
75031 Eppingen, Germany

Phone: 49-7262-92490  
Fax: 49-7262-9249114  
Email: [info@shure.de](mailto:info@shure.de)

**Asia, Pacific:**

Shure Asia Limited  
22/F, 625 King's Road  
North Point, Island East  
Hong Kong

Phone: 852-2893-4290  
Fax: 852-2893-4055  
Email: [info@shure.com.hk](mailto:info@shure.com.hk)